



# PERLAS Y CUEVAS

592

17 DE MARZO DE 1984



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET

**SUBASTA DE BIENES DEL HIPODROMO**

**HACIENDA RECLAMA 22 MILLONES**



# Pedro Gonzalo

**ELEGIDO VICEPRESIDENTE PRIMERO DEL PARLAMENTO BALEAR**

...  
**EL MAXIMO CARGO POLITICO OBTENIDO HASTA EL MOMENTO POR UN MANACORI**



Foto: Hnos. Forteza

**CARTA DE LA EMBAJADA DE EE.UU. A UNOS ALUMNOS DEL "SIMO BALLESTER"**

✻ *«En nombre del Presidente Reagan quiero darles las gracias...»*



**SOPAR A iberotel**

Foto: Hnos. Forteza

**GABRIEL ESTARELLAS**

**CARLOS TENA**

**EL DE "LAS VULPES", HABLARA EN NUESTRA CIUDAD**



**CARTEL PARA UN CAMPEONATO**



**BINGO: 30 MILLONES AL MES SE JUEGAN EN MANACOR**

**CAFETERIA RESTAURANTE CALA MILLOR**







Joyas y Perlas.  
**MAJORICA**



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**

**OPTICO DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondo) \* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)



**EDITORIAL**

**Esos días tensos**

Afortunadamente, la clase político-municipal está otra vez tranquila. Doña Distensión, que desde siempre aparece y desaparece como por arte de magia aledaños allá de Can Marit, les habrá guiñado el ojo y la paz ha vuelto otra vez a la Casa Grande. Por supuesto que la temperatura de nuestros vips municipales tiene sus altos y sus bajos —como si de mortales se tratara— pero a nadie se le quita un poquitín de susto cuando la curva rebasa los máximos aconsejables —o los mínimos— y amenaza con destapar la caja de los truenos, los relámpagos y las estampidas.

A nadie se le oculta que estos días pasados hubo sus tensiones en el ayuntamiento. Elemental, señor Jo. Tensiones subterráneas, por descontado, como las de los cables de mayor peligro. Tensiones, especulaciones, filtraciones y demás ones del diccionario secreto. Todo se sabe en este pícaro mundo, incluso lo que no se hace, lo que no se dice, lo que no se toca. "Comme il faut", aquí no se engaña a nadie, vivillos que somos todos, y si el concejal A está tomando café con el concejal C, segurísimo, oiga, que algo traman en contra de todos los restantes concejales del abecedario.

Uno ha llegado a la conclusión de que otros no andarán muy seguros de sus credenciales cuando tanto miedo hay por esta tierra, cuando cada palabra es un reto y cada frase un horóscopo, cuando no un crucigrama a descifrar. Mon Dieu! cuantas complicaciones...

Cierto que en un ayuntamiento donde nadie posee mayoría y todos dependen de los demás, la pelota —singular— sigue sobre los tejados y toda previsión resulta incierta, porque todavía los hay que no han dejado el juego de los votos —un voto vale otro voto, y ahí se acaba la historia— y a las convicciones que las parta un pleno. Pero eso no es todo, a Dios gracias, ni siempre es así. Uno, a costa de años y años de contemplar el hormigueo municipal, ha llegado a la creencia de que siempre los hay que actúan con rectitud y a los que no es lícito cuestionarles, por lo menos, su voluntad de trabajo, de solución. Y eso puede ser grave, porque donde están los rectos de intención, a veces es donde se cuece el mejor caldo de cultivo... de los otros. Parodiando a Michelet podría decirse que "la política local debería ser una justicia y una moral", pero no para todos parece ser así, aunque tampoco se trata de seguir jugando a buenos y malos. No, no es eso.

Calas de Mallorca, la bandera, los nombres de las calles, el teatro municipal, la imagen del Sagrado Corazón, el asfaltado, las conexiones del agua, el matadero, el ambulatorio, los impuestos de más o de menos, los permisos de obras, los técnicos y sus técnicas, las escuelas que van a faltar, los sueldos que habrán de revisarse, los presupuestos, el campo de fútbol, el torrente... cada concejal con su tema y Manacor con todos. La jet-set de lo municipal sigue en pie, dándose codazos, haciendo cábala, sopesando decisiones propias y ajenas, subiéndose y bajando, en fin, la comba de las tensiones que, por maldito contagio, nos amenaza a todos.

Uno quisiera saber un ayuntamiento de amigos, no de rivales. Porque, por lo visto, todos los caminos llevan a Roma, pero no todos los caminos conducen a Manacor.

**CAFETERIA RESTAURANTE CALA MILLOR**



**Pedro Gonzalo**

**Desde el miércoles 14 de marzo, Vicepresidente Primero del PARLAMENTO BALEAR**

**«Estoy contento, pero cohibido; no obstante, espero que con dedicación, constancia y buena voluntad, podré sacar adelante esta pesada carga»**

**LOS LECTORES DE "PERLAS Y CUEVAS" LE ELIGIERON "MEJOR POLITICO DE LA DEMOCRACIA MANACORINA"**

Apenas confirmada la noticia hablabamos con Pedro Gonzalo:

— "He fet tot lo possible per no ser-ho, me pots creure, i jo no dic mentides..."

— Pedro Gonzalo: ¿te das cuenta que has alcanzado el más alto cargo que jamás ha tenido un manacorí?

— No lo sé... Yo lo considero un paso más, otra experiencia en mi vida política, aunque debido a la buena actuación de mi predecesor, Pedro Pablo Marrero, el cargo me será difícil.

— ¿Tu estado de ánimo, ahora mismo?

— Contento, pero cohibido. No obstante, espero que con dedicación, constancia y buena voluntad, podré llevar adelante la pesada carga que se me ha encomendado.

— Seguro, oye.

— Yo me encontraba cómodo en el Consell. Llevo cuatro años y medio desempeñando mi trabajo y había conseguido una penetración con todos mis colaboradores...

— Hay que hablar de la irresistible ascensión...

— No soy un profesional de la política, sino un trabajador, un administrativo de la política. A este cargo lo



he rechazado hasta que ha sido imposible seguir diciéndolo que no.

— ¿A quién le has dicho que no, Pedro Gonzalo? ¿A Albertí?

— Tu lo has dicho: a Albertí. Le dije que no desde el primer momento. Pero me ha ganado por mano.

— Eso no acaba así, Pedro Gonzalo. Seguirás subiéndolo, será Presidente...

— "No me facís riure!"

— Al tiempo.

— Considero que si me retirara, acabada la legislatura actual, ya habría cumplido con mi compromiso social. Habría aportado mi colaboración a la sociedad. Esta Vicepresidencia del Parlamento supone la culminación de mi carrera política.

— No estoy de acuerdo. Tienes cuerda para rato...

— "Ja en tornarem parlar".

\*\*\*

Nuestra felicitación a Pedro Gonzalo, de verdad, pero que de verdad, y de paso, nuestra felicitación a los lectores de Perlas y Cuevas que hace un año lo eligieron por votación popular, "Mejor político manacorí de la Democracia".

**NINGUN ANALFABETO ENTRE LOS 188 "QUINTOS" TALLADOS EL DOMINGO PASADO**

El domingo último se celebró en el salón de actos de del Ayuntamiento la talla y reconocimiento médico de los "quintos" que en 1985 han de incorporarse al Servicio Militar. Se presentaron 184 manacorins y 4 peninsulares, registrándose un índice de alfabetización del ciento por ciento.

De los 188 "quintos", 19 fueron calificados como no aptos para el Servicio, aunque deberán presentarse el próximo mes a una nueva revisión médica, la definitiva a celebrar en la capital.

**HACIENDA EXIGE MAS DE 22 MILLONES DE PESETAS A LA SOCIEDAD DE CARRERAS AL TROTE LA SUBASTA SE CELEBRARA EL PROXIMO JUEVES 22**

Poco más de 22 millones de pesetas se piden a la Sociedad de Carreras al Trote de Manacor por débitos a la Hacienda Pública y los conceptos de Licencia Fiscal y varios. Dicha cantidad se desglosa en DIECIOCHO MILLONES CUATROCIENTAS QUINCE MIL QUINIENTAS SETENTA Y OCHO pesetas de principal, TRES MILLONES SEISCIENTAS OCHENTA Y TRES MIL CIENTO CATORCE pesetas de recargos de

apremio mas unas CINCUENTA MIL pesetas de costos. Con tal motivo, se ha dictado providencia y ordenado la subasta de bienes muebles de la Sociedad.

Dicha subasta está anunciada para el jueves 22 de marzo, a las 11 de la mañana, en los locales de la Recaudación de Tributos del Estado, sitios en la calle General Franco, 23 de nuestra ciudad.

Los objetos a subastar forman dos lotes que

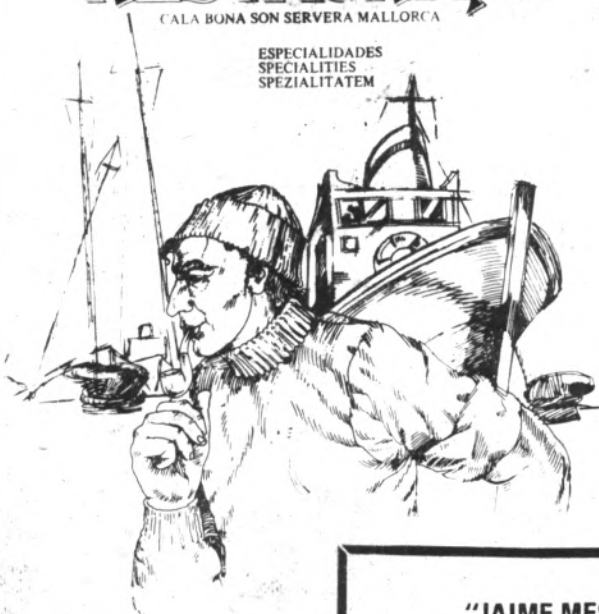
están integrados, el primero de ellos, por una multicopista, una máquina para clisés, y una máquina dobladora de papel, totalizando este lote 38.100 pesetas.

El segundo lote comprende una estufa, una máquina de escribir, una mesa de despacho y un armario, valorado todo ello en 11.200 pesetas, por lo que el valor global de los objetos a subastar totaliza CUARENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTAS PESETAS.

# CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEM



*Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CA'S PATRO*

### "JAIME MESQUIDA" 1981

A veces uno se cansa de comer a la carta y añora un plato casero. ¿No le ocurre a Vd. lo mismo? Recuerde pues que una de nuestras especialidades es la CAZUELA DE CORDERO que elabora nuestro chef siguiendo todas y cada una de las ancestrales costumbres que hicieron posible este plato exquisito.

Y para acompañar esta especialidad tan nuestra, decídase por un vino de la tierra: un "JAIME MESQUIDA", cosecha 1981. Un excelente vino elaborado en Porreres con un 30 o/o de cepas francesas, concretamente "Cabernet Sauvignon", que le dan un carácter enérgico al mismo tiempo que un "bouquet" suave.

Después de esto... permítase el lujo de ser feliz.

Sión Despi  
y Luis Díaz

Puerto de Cala Bona-Tel: 58 57 15

SUSCRIBASE A "PERLAS Y CUEVAS"

# PINTURAS PIDECONS



Martin Vila, 7 - 1.º

Tel. 554479  
MANACOR

Plaza Progreso, 9

ARTA Vilanova, 11 - Tel. 562615

# Pasteleria S'illot



*El placer de los dulces exquisitos...*

C/. Bosch, 9 ★ MANACOR  
Tel. 550689

# BEARD

*Llibrería general*

*Còmic*

*Paperería*

CARRER SILENCI, 7 — MANACOR





## Peregrinació a Lluç

Més de 50 persones provinents de les parròquies de Porto Cristo, S'Illot, Son Macià, N.S. dels Dolors, Crist Rei i Sant Josep estan treballant en la preparació de la Peregrinació que, si a Deu plau, ferà l'arxiprestat de Manacor al Santuari de la Moreneta el diumenge 13 de Maig.

Els s'han repartit les feines i s'han distribuït en tres comissions o grups de treball diferents: Preparatiu i transports, Celebració de l'Eucaristia i Vetllada popular. Cada comissió s'està reunint a diversos llocs i dies perfilant tots els punts que s'hauran d'aportar a la reu-

nió conjunta prevista pel dia 5 d'Abril.

Amb goig, l'Arxiprestat de Manacor, les parròquies de Barajas s'ajuntarien a la Diada de la Peregrinació de Maig. Es tracta de feligresos de la Parroquia anomenada "Virgen de Lluç" de Madrid.

De Mallorca, també peregrinaran amb l'Arxiprestat de Manacor, les parròquies ciutadanes de Corpus Christi, Verge de Montserrat, Sant Vicens Ferrer i Sant Josep Obrer.

## Día 30: concierto de violín y guitarra



La Delegación de Cultura Municipal tiene previsto para el sábado 31 de Marzo un concierto de violín y guitarra a cargo de Jaume Piña y Gabriel Estarellas. En el programa, obras de Praetorius, Villalobos, Yocoh, Calatayud, Gragnani y Paganini, estas dos últimas a duo entre ambos concertistas.

**MARMOLES**  
**J. ESTEVEZ**

Carretera Conià, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

**55 20 61**

**Manacor**

**CAFETERIA**  
**RESTAURANTE**  
**CALA MILLOR**

**LEMAN**

## ESCRIBIERON A REAGAN PIDIENDO LA PAZ

# Carta de la Embajada de EE.UU. a unos alumnos del "Simó Ballester"

Semanas atrás, alumnos del Colegio "Simó Ballester" enviaron a las Embajadas de Estados Unidos y la URSS en Madrid un centenar de cartas dirigidas a los presidentes Reagan y Chernienko pidiendo la paz. Los destinatarios fueron elegidos libremente por los alumnos, remitiendo las cartas, en un noventa por ciento, a Reagan y en el diez por ciento restante a Chernienko.

Ayer mismo, en el Colegio "Simó Ballester", se recibía con membrete de la EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA la siguiente carta-respuesta, de fecha 7 de marzo de 1984:

Estimados alumnos y alumnas:

En nombre del presidente Reagan quiero darles las gracias por las cartas sobre el problema de la paz o la guerra, y sobre el hecho de que los gastos militares desvían fondos de otros usos que podrían ayudar a que la población estuviera mejor alimentada, vestida, educada, y que tuviera acceso a mejores viviendas.

Como todos ustedes saben por sus estudios de Historia, este es un problema de muy antiguo. La humanidad, durante más de 5.000 años de historia escrita, no ha encontrado una solución para evitar matarse entre sí. Pero yo personalmente no estoy de acuerdo con los que dicen que no ha habido progreso. A lo largo de los siglos se han desarrollado una serie de normas internacionales cuyo fin es regular las relaciones entre los diferentes países. Existen actualmente muchas instituciones, tales como las Naciones Unidas y el Tribunal Internacional de Justicia, a cuyos foros los países pueden llevar a dirimir sus problemas, los cuales en otros tiempos les

hubieran llevado a la guerra. En tercer lugar creo que las comunicaciones y la tecnología actual contribuyen a evitar las guerras. Los dirigentes políticos pueden hablar directa y rápidamente. Los satélites y otros medios de obtención de información ayudan a evitar acciones basadas únicamente en el



temor o en la ignorancia. Quizá la lección más importante que nos enseña la historia es que la mejor forma de prevenir la guerra es mantener una defensa adecuada. Los países que están bien defendidos no son blanco atractivo de

agresión externa. Además, sus dirigentes y su pueblo pueden actuar con mayor calma. A veces las guerras estallan cuando nadie las quiere, por la sencilla razón de que ambas partes temen que la otra ataque primero.

España, Estados Unidos y otros países tienen ejército para defender sus respectivas tierras y pueblos, y quizá aun más importante, para defender sus creencias e ideales. Nuestros pueblos creen profundamente en la democracia. Nosotros no queremos vivir bajo un sistema de gobierno que no permita a sus ciudadanos elegir a sus dirigentes y, a través de sus representantes

acuerdo conmigo en que los países deben estar preparados para defenderse por ellos mismos. Los que podemos esperar y desear es que se reduzcan los gastos de defensa, y así poder dedicar más fondos en el tipo de necesidades y mejoras que muchos de ustedes han mencionado en sus cartas, es decir, en el tipo de cosas que ayudan a los pueblos en su vida cotidiana. Una forma de conseguirlo es llegar, a un acuerdo, por parte de los diferentes países, de reducir los gastos en armamentos y temas militares. Estados Unidos y otros miembros de la Alianza Atlántica apoyan firmemente los esfuerzos encaminados en este sentido. Desafortunadamente no ha habido siempre el mismo grado de interés por parte de la Unión Soviética. Nosotros esperamos que los nuevos dirigentes de la Unión Soviética decidan reanudar las conversaciones de Ginebra sobre limitación y reducción de misiles nucleares.

Me alegro de haber tenido esta oportunidad de escribirles a ustedes. Quizá mis reflexiones les puedan ayudar en sus estudios sobre estos temas básicos de como este mundo, con sus casi cinco mil millones de habitantes, puede ser un lugar mejor y más seguro.

Les envío un saludo muy cordial.

Robert E. Service  
Consejero Político

## CENTRO DE HEMODIALISIS

COERBA —Cooperativa de enfermos renales de Baleares— ha instalado en Calle Nueva un centro de hemodiálisis que podría comenzar sus actividades en brevísimo plazo. Las instalaciones parece se hallan totalmente terminadas, habiéndose invertido en ellas unos 38 millones de pesetas.

Según manifestó José Ma. Cifuentes, presidente de Coerba, a los medios informativos, cuidarán de este centro un especialista en nefrología, un auxiliar y dos ATS, además de contar con los servicios especiales de un sicólogo. Las instalaciones están preparadas para reali-

zar un promedio de 36 hemodiálisis diarias.

El local dispone de despacho médico y amplio salón múltiple para los enfermos, que dispone a la vez

de receptor de TVE y aparato de video que hagan más llevaderas las horas de espera, toda vez que las sesiones se prolongan a lo largo de cuatro o cinco horas, con

una periodicidad de tres por semana. Completan el local una sala para enfermos especiales y diversas dependencias para los sistemas técnicos.

Foto: Hnos. Forteza



RELEA LA  
PUBLICIDAD:  
QUIZA VEA  
LO QUE VD.  
NECESITA







# DE LES VINYES I DEL VI

UN SERIAL D'ANTONI GALMES RIERA



(CONTINUACIO)

cosa quasi materialment impossible; l'únic que admet el vi, com la llet, es un bateig d'aigo, sense passar per l'església, lo que pareix més factible a les botigues que a n'els cellers.

Quan en un bota el vi se volia picar, per salvar-lo i porer-lo acabar de vendre, se l'hi posava un poc de sacarina o d'essència de mostasa. No era cosa permesa, però qualcu ho feia.

Per repujar més el color negre del vi també s'hi posava suc de mores d'abatzer molt madures.

Tenia previst amb en Pep Sureda i Sancho, veedor que fou de vins, parlar especialment en lo tocant a aquelles petites infraccions de les normes establertes que solien cometre certs vinaters que, per lo petites i que si bé no feien bò, tampoc porien fer molt de mal, no valien la pena d'embrutar paper, però sí d'una bona renyada per part de Don Pep, tan bona persona i estimada de tothom. Deu el se'n va dur la semana passada, abans de l'entrevista projectada i Don Pep se'n va dur amb ell totes aquelles petites mettàfores dels vinaters, que no consten a expedients; en primer lloc per la seva no molta d'importància i en segon per la bonhomia de D. Pep i això de cap de ses maneres es una crítica al funcionari, sino tot al revés, una alabança al bon homo que va esser un molt bon funcionari. Com anècdota direm que un dia un vinater se posà pesat en fer-li acceptar un barral de vi que li duria a casa seva; ell cansat de dir-li que no el volia, li contestà; d'acord, però en lloc de dur-lo a casa, duis-lo a les Hermanites.

Aprofit, una vegada més, ja que la cosa ve bé, per dir als investigadors de les coses nostres, que no deixin fogir les vivències que sols se conserven en la memòria de les persones velles, que al morir-se les se'n duen amb elles; lo que queda escrit, amb més o manco dificultats sempre se troba.

## SUBPRODUCTES DEL VI I DE LA SEVA ELABORACIO

La molla, una volta prensada, se duia a n'els alambins per fer esperit i a n'aquell temps se pagava a duro la carretada. De cada cent kilos de molla, se'n porien treure cinc litres d'esperit.

En Serra d'Inca (Fiol) era un del majors compradors de molla de la comarca, en temps de fer el vi sempre s'hi porien veure una bona taringa de carros de molla esperant per descarregar.

El pinyoli se venia per menja de coloms i l'arroç de bota se venia per treurer-li l'àcid tartàric.

## TRES DELS PRINCIPALS VINATERS DEL PRIMER TERÇ DE SEGLE

Donarem una breu noticia del tres que crec foren els més importants a la nostra illa.

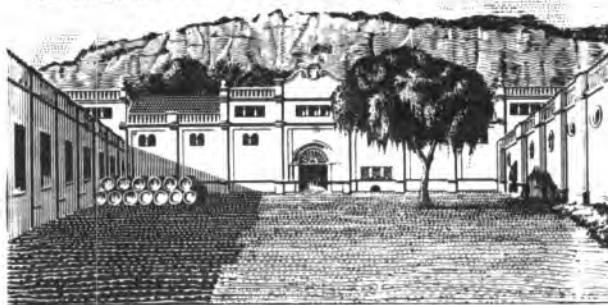
### EL CELLER COOPERATIU DE FELANITX

A 1.919, quasi un fill de la Estació Enològica, se posà el llevat del Celler Cooperatiu de Felanitx i a l'any 1.921 fou aprovat per R.O. el seu Reglament.

Arribà a fer-se amb més de mitja collita de verema de Felanitx, essent el promig de Hlts. de vi fabricat en el Celler, els darrers cinc anys del primer terç d'aquest segle, uns 13.000.

En les seves instal·lacions hi ha 104 depòsits de ciment de 150 Hlts. Tot això dona una idea de l'importància que tengué i encara té el Celler Cooperatiu de Felanitx, duit en

El Celler de Felanitx.



aquells anys de l'experta mà del que ja hem enomenat D. Arnest Mestres, que també fou el que ajudà a formar un altra Cooperativa vinícola a Manacor amb el President Jaume Lull (a) Serra, que no arribà a tenir, l'importància de la de Felanitx. Les referències que hem donat de la primera son tretes de "Mallorca, Sur y Sureste" d'en Vicens Ma. Rosselló Verger, on hi trobarà, qui s'interessi per aquest tema, ample informació, així com al fulletó "Es Sindicat", de Pere Zamena, editat a Felanitx a 1981. La noticia de l'existència de la Cooperativa de Manacor la mos donà un net del fundador de la dinastia vinatera dels Reus, de la que parlarem més envant. Encara existeix al carrer de la Fàbrica l'edifici de la Cooperativa manacorina.

### ELS GERMANS AGOSTINS DE LA 3a. ORDRE DE BINISSALEM

Aquesta Congregació de Germans Terciariis de Sant Agostí, més coneguda pels "Miots" de Binissalem, fou fundada per n'Andreu Villalonga Llabrés per fer les feines de resar i conrar el camp.

L'any 1861 entrà a la Congregació un homo que hi aportà un terreny de vinya i així començà el seu conreu i l'elaboració de vi, que arribà, esser sehons vorem, la Congregació, o sia, el Miots, uns dels vinaters més importants de l'illa o el més important, en el primer terç d'aquest segle.

L'any 1881, inauguraren la seva casa a Binissalem, dedicada al Salvador i durant el temps a que se refereix aquesta pauta passaren, com a Congregació, algunes dificultats. A la mort del darrer superior, Juan Vila Riutort, quedà solsament el germà Tòfol Bibiloni, algaidí i un altre, Antoni Pons, de Biniali, i es disolgué la Congregació l'any 1952. (De "Fratelli Erziari Agostiniani", de Llorenç Pérez, publicat a Roma a 1962).

L'any 1900 compraren unes catorze quarterades de terra que tocaven la seva Casa, dites "El Cós" i "El Camp de s'Era" i l'any 1.912 compraren el Celler a un tal Joan Ginard de Ciutat (16) emparentat en la familia Canet, també ciutadana, pastissers i confiters que tenia la "Sucreria" també prop de la Casa de Binissalem dels "Miots", que abans era de la familia Vilches.

En aquest segle dedicaven quasi totes les seves activitats al conreu de la seva vinya i en arribà el temps de la verema, veremaven la seva i la d'altres vinyes que compraven per la vila i les dels seus entons. També compraven verema pels pobles de l'altra comarca vinatera on hi tenien representants, com en Miquel Verd de Manacor.

Arribaren a fer mig milió de litres de vi de taula, un 80 per cent de negre i un 20 per cent de clarete. Qualque any en feien, en manco quantitat de blanc; els anys que per mos de ploure, no se poria aprofitar el calop, ni per balança, ni per penjois.

A més servien el vi de dir missa a tota Mallorca, Menorca ei Eivissa, que el feien bollint el most a la fi de deixar el vi de 18 a 19 graus i si per arribar a aquella graduació l'havien de bullir massa, en lloc de fer-ho així, hi afegien un petit tant per cent d'esperit, però segons les regles de l'Església, havia d'esser esperit de vi, encara que fos un poc més car. Ells complien feelment aquelles normes. Per fer-lo tenien una calderotes molt grosses i el venien de pesseta a sis reals el litre i en feien de 30 a 40.000 litres.

Elaboraven també una bona quantitat de mistela, de most, com tota, afegint-hi l'esperit necessari per aturar-li la fermentació. Per fer la mistela, solsament era precís que l'esperit fós bò, encara que no fós de vi. El preu era d'unes dues pessetes el litre.

De vi de taula en feien de tres classes. El millor era el de la verema de més graduació generalment, i l'hi posaven un 10 per cent de vi d'un parell d'anys enranciat, que el guardaven dins bocois (17), anomenats "ranciars", bocois que hi cabien de set a vuit somades de vi (18). El de segona era bé el mateix vi, pero sense enranciar, i el de tercera classe era el vi fet de la verema no tant bona. Tot el vi que feien tenia un bevent especial i tenia molta d'anomenade; en aquell temps era una garantia d'esser un vi binissalamer sense mettàfora de cap mena i n'exportaven a Eivissa i a Menorca.

El vi de Binissalem sempre ha tengué anomenade, entre moltes de gloses n'hi ha una que diu:

De Binissalem es vinet  
es negre, espès i pessiga;  
qui'n beu no s'aguanta dret,  
ses cames prest li fan figa.

Els preus eran de velló a quatre pessas la quarta i el clarete una pesa de dos més car.



L'església dels Agostins, a Binissalem.

L'any 1.914 el Germà Aurelio montà a la seva casa una màquina de vapor que l'aprofitaren per moltes de coses, entre elles, per fer marxar la primera estrucadora que hi va haver per aquí, amb corrns de fusta, feta pel fuster binissalemer, Mestre Marito, que ja n'hem fet menció i les bombes per trascolar i transbalsar els vins, etc. Ja l'any 1.913, el Germà Aurelio anà a França per estodiar la cosa del vi i va instalar en el seu Celler una pasteurizadora per fer el vi de millor qualitat i va esser la primera que s'instalà a Mallorca per aquest ús.

Els subproductes de la verema i vi els aprofitaven bé. La molla, una volta ben prensada, la tornaven tirà dins el cup, hi afegien aigo fins a tajar la rapa, per treurer-li el 5 per 100 de grau d'esperit que encara tenia, i quan treta del cup havia secat, també aprofitant els dies de mal temps, la feien porgar per separar el pinyoli, que servia per menjar els coloms i la solien enviar als pobles del pla on n'hi havia molts; el seu preu era de duro la quartera (19). Els baixos de vi que treien de les botes, com el suc tret de la molla, els enviaven als alambiners per fer esperit.

L'arroç de les botes també el venien per treurer-li l'àcid tartàric. Per treurer-lo l'hi donaven rasqueta, però si feia molts d'anys que no l'havien llevat, ja no hi valia rasqueta i se l'hi havia de donar "soplete". Me contaren que d'una bota molt grossa i que duia molts d'anys sense fer-la neta d'arroç, que n'hi tregueren quaranta quintars.

Ademés de deicar-se al vi els Germans Agostins feien una partida d'altres coses, com ensaimades, pulpa d'albarcocs i venien els pinyols, no deixaven perdre res; per donar-se compte de l'importància d'aquestes tasques, basta sebre que de lo que tregueren dels albarcocs l'any 1918 pagaren totalment lo que les costà fer un safareig de 1000 metres cúbics de cabuda.

L'any 1952, el dia 4 de setembre, que feien la festa de Sant Agostí, feren i legalitzaren una fundació de tots els terrenys que poseien, unes 17 quarterades més el Convent. El Germà Superior morí tres dies més tard, o sia el dia 7 del mateix mes.

Al desfer-se la Congregació, al mateix any, les terres de conreu passaren a poder de la Mitre, que el Bisbe Enciso en va treure un milió de pessetes per acabar el nou Seminari i al Convent hi passaren les Carmelites Descalses, més conegudes per les "Tereses", de la Rambla de Ciutat.

El Celler passà a esser propietat dels que foren Germans, senyors Bibiloni i Pons, i fa una quinzena d'anys quedà de propietat de D. Tòfol Bibiloni en la seva totalitat.

Totes aquestes noticias i altres que consten en aquets petit treball les mos ha donades l'únic supervivent d'aquella Congregació el simpàtic i molt entès en vins D. Tòfol Bibiloni i Puigserver, que va esser vinater i dels bons, fins fa uns cinc anys, que se va retirar: l'hi agrairn de bon cor, no que se retiràs, sino les moltes noticias que mos ha donades.

(Seguirà)

16.- En Joan Ginard era el propietari del Café de Ca'n Gil de la Plaça de Santa Eulalia, que fou famós.

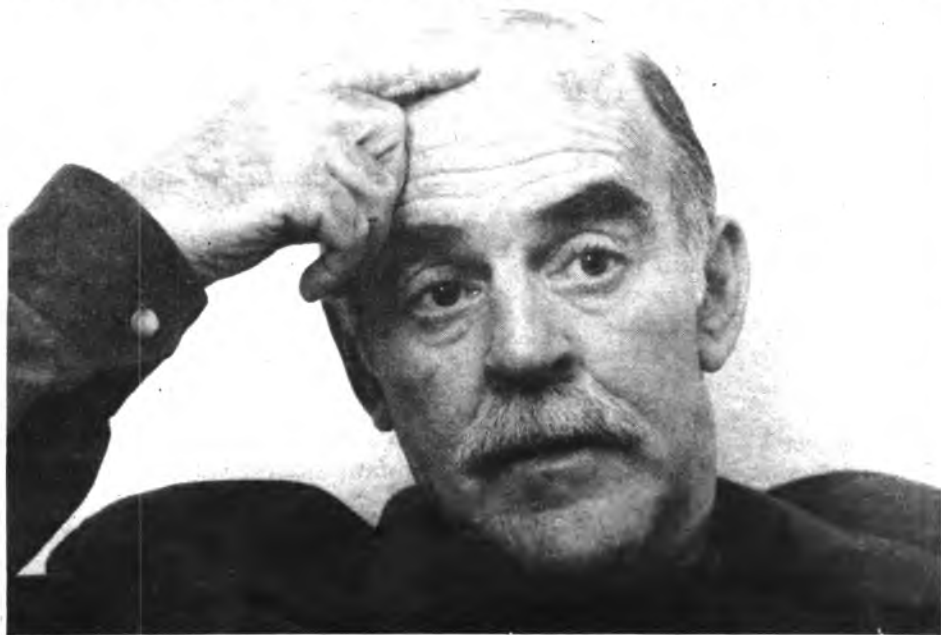
17.- El bocoi es una bota de reure d'uns 22 cortins i les botes cortineres no solien passar de deu.

18.- Una somada de vi son tres cortins, o sien 80 litres; el cortí 25 quarteres i una quarta dos cortons.

19.- Una quartera son sis barcelles i una barcella sis almut; l'almut es un poc més d'un litre.



## DEMA FA DOS ANYS QUE MORI ANTONI MUS



Demà, 18 de Març, fa dos anys que morí Antonio Mus, aquell escriptor que s'en anà silenciosament deixant rara sí una estelada de llibres i bons records. Déu li hagi valorat tot el que de bé feu en aquest món, i el tengui al lloc dels homes sincers.

Possiblement no hi hagi dins Manacor un home de trajectòria tan clara com la d'Antoni Mus, ni de dedicació més honesta al sempre perillós joc de les lletres. El que ell escrivia era sempre la veritat, la gràcia, la sinceritat. Fou llegit i comprès, admirat en vida, respectat sempre i més.

Vagi per tant un record emocionant en aquest nou aniversari de la seva mort, i una gratitud al seu mestratge.

## NUEVAS PLACAS CALLEJERAS

La Comisión de Servicios Sociales está instalando estos días unas noventa placas de las que faltaban por colocar en numerosas vías urbanas. Entre ellas las de Arquitecto Gaudí, Nuno Sanç, Costa i Llobera, Eivissa, Salud, Ponent, Sa Bassa, San Rafael, Son Peret ó, Jaume III, Alegria, Moncadas, Severo Ochoa, Sant Antoni, Rebumbori, La Creu, Colon, Pilar, Simó Tort, Sant Mique, Ronda Felanitx, Trafalgar, etc.

Dichas placas habian sido realizadas tiempo atrás.

Ahora segun ha podido saberse de medios próximos a la SS, la Comisión prepara una nueva lista de nombres, que bien pudiera aproximarse al centenar, para el encargo de otras placas —entre ellas las de Antoni Mus, Miquel Llabrés y Joan Miró— que faltan para completar la nomenclatura actual de nuestro municipio. Como dato curioso cabe subrayar que actualmente no existe ni una sola calle, plaza, avenida o callejón, en el casco de la ciudad, que no posea nombre oficial.

Las placas, que sólo cuestan unas mil pesetas cada una, las realiza una empresa local: "Art de Mallorca".

gracias a tu sangre  
un niño va a vivir



## NOTICIAS MUY BREVES

### AMPLIACION DE LA SALA DE EXPOSICIONES "SA NOSTRA"

— Ha sido destapizada la sala de exposiciones de la Casa de Cultura "Sa Nostra", en la calle Jaime Domenge, y se le están abriendo unos arcos que la ensanchan. Las obras quieren que estén ultimadas para Fiestas y Fiestas, ya que para entonces está prevista la exposición de Palmer Mulet.

### LOS RESTOS DE MOSEEN ALCOVER

— Es posible que el Patronato de la Escola Municipal de Mallorquí presente una propuesta para que los restos mortales de Mossèn Alcover sean trasladados desde su actual emplazamiento, en la tumba familiar, al pie del mausoleo diseñado por Gaudí bajo el que quería descansar eternamente don Antoni Maria.

## Jaume Fuster traducido al castellano

Editorial Planeta ha sacado a la calle, entre sus novedades de Febrero último, la versión castellana de una novela de Jaume Fuster: "LA ISLA DE LAS TRES NARANJAS". He ahí la nota que nos remite Planeta:

Jaume Fuster

LAS ISLAS DE LAS



TRES NARANJAS

No. 70, 240 págs., 650 ptas.

A finales de la Epoca Oscura, las Tierras de Poniente se preparan para una nueva guerra a causa de la Gran Sequía. Un día de primavera, en el mercado de Adia, ciudad ribereña del Mar Grande, se conocen el criado Poncet y el poeta Gulamón. Así comienza una nueva aventura mítica que nos adentrará en los senderos de la protohistoria. La isla de las Tres Naranjas fue finalista del Premio de Novela Ramon Llull 1983.

Nacido en Barcelona en 1945 Jaume Fuster es autor de varias novelas, colaborador en la prensa y forma parte del colectivo Ofelia Dracs, con el cual ha publicado tres novelas de éxito.

ANUNCIE EN  
"PERLAS Y CUEVAS"  
El presupuesto invertido en publicidad rinde el mil por ciento.



# ANTI-GENESIS

Al fin, el hombre acabó con el cielo y con la tierra.  
Pero antes la tierra había sido bella y fértil,  
cuando la luz brillaba en las montañas y en los mares,  
y el espíritu de Dios llenaba el universo.

Pero el hombre dijo:

«Que posea yo todo el poder  
en el cielo y en la tierra».

Y vio que el poder era bueno,  
y puso el nombre de Grandes Jefes  
a los que tenían el poder,

y llamó desgraciados a los que buscaban la reconciliación.  
Y así fue el día sexto antes del fin.

Y el hombre dijo:

«Que haya gran división entre los pueblos:  
que se pongan de un lado las naciones a mi favor,  
y del otro, las que están contra mí».

Y hubo buenos y malos.  
Y así fue el quinto día antes del fin.

Y luego dijo el hombre:

«Reunamos nuestras fortunas, todo en un lugar,  
y creemos instrumentos para defendernos:  
la radio para controlar el espíritu de los hombres,  
el alistamiento para controlar los pasos de los hombres,  
los uniformes para dominar las almas de los hombres».

Y así fue.

El mundo quedó dividido en dos bloques.  
El hombre vio que tenía que ser así.  
Y así fue el cuarto día antes del fin.

Y el hombre dijo:

«Que haya una censura  
para distinguir nuestra verdad de la de los demás».

Y así fue.

El hombre creó dos grandes instituciones de censura:  
una para ocultar la verdad en el extranjero,  
y otra para defenderse de la verdad dentro de casa.

El hombre lo vió y lo encontró normal.  
Así fue el tercer día antes del fin.

El hombre dijo:

«Fabriquemos armas que puedan destruir  
grandes multitudes,

millares y centenares de millones  
a distancia».

Y entonces el hombre creó los submarinos nucleares  
que surcan los mares,  
y los misiles de fuego que cruzan el firmamento.  
El hombre lo vio y se enorgulleció.

Y los bendijo diciéndoles:

«Sed numerosos y grandes sobre la tierra,  
llenad las aguas del mar  
y los espacios celestes;  
multiplicaos».

Así fue el segundo día antes del fin.

Por último el hombre dijo:

«Hagamos a Dios a nuestra imagen y semejanza,  
que actúe como actuamos nosotros,  
y que mate como matamos nosotros».

El hombre creó un Dios a su medida,  
y lo bendijo, diciendo:

«Muéstrate a nosotros,  
y pon la tierra a nuestros pies:  
no te faltará nada,  
si haces siempre nuestra propia voluntad».

Y así fue.

El hombre vio todo lo que había hecho  
y estaba muy satisfecho de ello.

Así fue el día antes del fin.

Mas, de pronto, se produjo un gran terremoto  
en toda la superficie de la tierra,  
y el hombre y todo lo que había hecho  
dejaron de existir.

Así acabó el hombre con el cielo y con la tierra.

La tierra volvió a ser un mundo vacío y sin orden:  
toda la superficie del océano se cubrió de oscuridad,  
y el espíritu de Dios aleteaba sobre las aguas.

(Dios iba a recomenzarlo todo  
otra vez  
de la nada,  
para que amaneciera  
un cielo nuevo  
y una tierra nueva).



**PATRONAT DE L'ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUI**

**Reconeixement de Mèrits 1984**

El Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca, per acord pres el dia cinc de Març, convida totes aquelles entitats culturals i persones que se sentin interessades, a presentar propostes per al "Reconeixement de Mèrits 1984".

Aquestes propostes, per poder ser considerades, han de tenir, necessàriament, el nom i llinatges de la persona o persones que es vol homenatjar, així com també un breu curriculum vitae on s'hi reflectesqui la principal o principals aportacions en profit de la nostra societat i, especialment, de la nostra llengua i cultura (en els seus diferents aspectes: literatura, història, geografia, música, arts plàstiques, investigació, cultura popular, etc).

Les proposicions han d'anar respaldades amb firmes d'adhesió, indicant-hi el número de Document Nacional d'Identitat i el nom i llinatges dels firmants.

S'han de dirigir a aquesta adreça: Ajuntament de Manacor, Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca. Casa Consistorial.

El termini de presentació acaba el dia 31 de Març.

El dia 2 d'Abril es reunirà el Patronat per decidir la persona o persones que seran reconegudes oficialment en una vetlada, molt possiblement conjunta, entre l'Ajuntament de Manacor i el Centre Social de la Conselleria de Cultura de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears. La festa, en principi, es té prevista per al divendres, dia primer de Juny, a la Sala Imperial, dins els actes culturals de les Fires i Festes de Primavera.

Per a orientació dels interessats a presentar qualque candidatura, relacionam, a continuació, els qui formen la "Confraria dels reconeguts":

1976.- FRANCESC DE B. MOLL I CASASNOVAS, per l'impenta donada a la creació de l'Escola Municipal de Mallorca.

1977.- ANTONI MUS I LOPEZ, pel bon nom donat a Manacor amb les seves obres literàries en Llengua Catalana.

CLIMENT GARAU

ARBONA, timoner ferm de l'Obra Cultural Balear i bon protector de l'Escola Municipal, en temps de forta maror per a totes dues institucions.

1978.- DAMIA DURAN JAUME i JOSEP M. SALOM i SANCHO. Lluitadors i protectors de l'Escola des dels inicis. Amdós escriptors acabaven d'honar el bon nom de la nostra ciutat amb sengles premis guanyats a la vila d'Artà.

1979.- JOAN MESQUIDA GALMES, promotor i impulsor del Centre Comarcal per als minusvàlids que, encertadament, porta el seu nom.

1980.- ANTONI LLULL MARTI i JAUME SANTANDREU SUREDA. Autor, el primer, del llibre "Vocabularis Temàtics" i divulgador reeixit de la nostra cultura. El segon, defensor dels marginats socials i guanyador, aleshores, del premi "Ciutat de Palma" de novel·la.

1981.- ANDREU SERRA I GOMILA. Un home força popular a Manacor, animador i organitzador de les festes de Sant Antoni.

1982.- MIQUEL FUSTER AGUILO i ANTONI JUAN PONT (Duro). El primer pes les seves aportacions culturals amb el Refranyer Popular de l'Illa de Mallorca, i el segon, per la seva col·laboració i participació a les festes populars de Manacor i recollidor-conservador de materials i estris de la nostra pagesia.

1983.- BARTOMEU NICOLAU MORLA (Penya) i ANTONI GALMES RIERA. Al primer se li reconeixia la seva aportació al ressorgiment cultural de la gent jove per mitjà de les seves cançons i actuacions desinteressades. Al segon, la gran aportació històrica de la nostra cultura popular per mitjà de llibres i conferències.

Manacor, 6 de Març de 1984

El Regidor-Delegat de l'Escola Municipal

S/ Bartomeu Ferrer Garau

*Ses gloses d'en Miquel*

**S'Enterro de Sa Sardina**

*En Miquel Amer Vaquer no preten de glosador, just vol fer sa narració per dir sa seva opinió de "s'Enterro" que es va fer.*

*Per explicà lo que passa a Déu deman bon camí per poder-os aclarí i lo que va succeí dia 6, davers Sa Bassa.*

*Quan En Melis de Can Busco davant davant se presentà que portava un bacallà, era per fer-os pensà i no per donar cap susto.*

*A darrera, es tamborés hei tocaven de granat, igualment que l'any passat En Duro s'havia posat de capellà ben exprés.*

*Ben vestit de capellà i amb sa sardina present, es paraigo obert, talment com si a tota sa gent el rosari fes passà.*

*Moltes fresses endolades i altres de colorins, cada qual se treia es grins i tant casats com fadrins feien ses seves plorades.*

*Des d'es Claustro des Convent va sortí es ringo-rango i amb sa música d'un tango pes carrer General Franco a Sa Bassa falta gent.*

*Agafà per Pio XII tot seguint sa seua raura pes Passeig d'Antoni Maura a la fi anà a caure sense menester En Gotze.*

*Una vegade aixecada va carrer de l'Amistad, llavors per es de Ciutat*

*i per Sa Bassa ha passat ben promte un altre vegada.*

*Per davant Can Filasop passaren sense fe es tonto i baixaren p'Es Pou Fondo, ja havien pegat un llongo i es Claustro ja estava aprop.*

*Hi havia minifaldes calces negres i ben fines tant al lotes com ses nines, tant casades com fadrines allà enmig naven ben altes.*

*Hi hagué qualque rialla enmig de sa gernació, ara m'ho heu de fe sabidó: ètrobau que hi ha res millor que riure d'una mortaià?*

*A sa processó hi havia un amb es cap en sa ma, amb aixó m'hi vaig fitsà perquè és lo més popular del que passa avui en dia.*

*I en es Claustro va tornà i allà tot se disolgué; jo desig que l'any qui vé tan bé com heu saben fer tots heu poguem conemplà.*

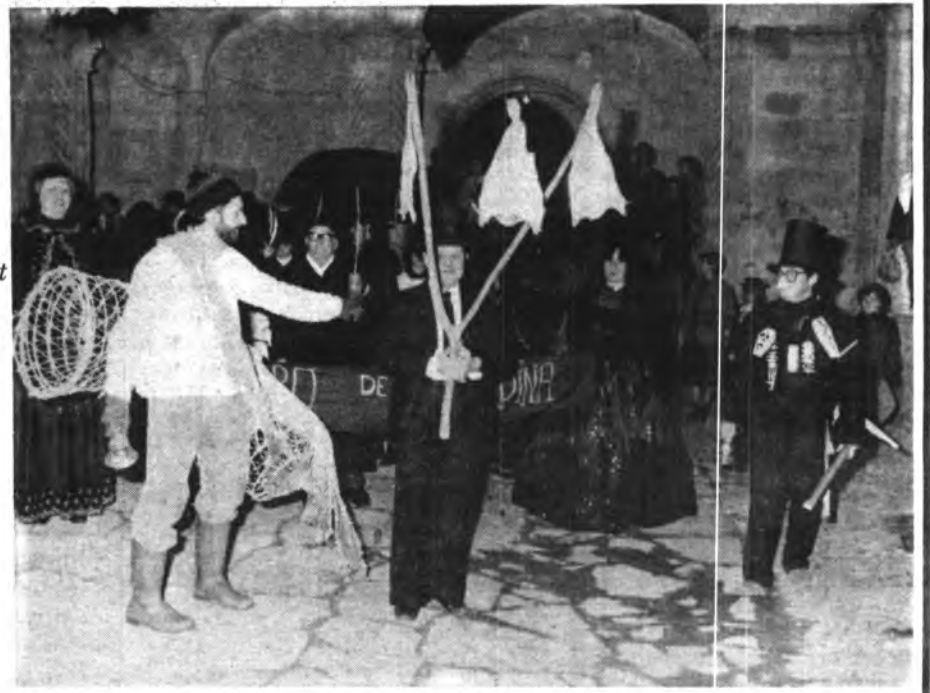
*Jo lo que comprenc més poc, que es meu sebre no ho afina, es que enterrin sa sardina enlloc de sa llangonissa, sobrassada i camaïot.*

*Que ès cosa comprovada dins sa Corema tenim abstinència de porquim, de sa xuia i es saïm, però no de s'arengada.*

*Vos desig que l'any qui ve tots tornem veure aquest tdia perquè allà o hi hu alegria sense haver-hi picardia tothom ho passa molt bé.*

MIQUEL AMER VAQUER

Foto: Hnos. Forteza



**A PUERTA CERRADA, EL GOBERNADOR CIVIL TRATO CON EL AYUNTAMIENTO SOBRE SEGURIDAD CIUDADANA**

Al mediodía del jueves 8, estuvo en Manacor el gobernador civil de Baleares, Carlos Martín Plasencia, que mantuvo, a puerta cerrada, una reunión con el alcalde y algunos concejales para tratar sobre temas de seguridad ciudadana.

"Las conclusiones que se sacaron —dijo el propio alcalde a esta revista—, se centran en conseguir una mayor coordinación de todas las fuerzas de seguridad de Manacor (Policía Municipal, Nacional y Guardia Civil) así como también intentar cubrir las plazas vacantes de la Policía Nacional".



**Converses amb  
l'Amo Antoni Duro**

# De ferrers i serrallers

-Tenc dos llibres molt antics que diuen com s'arreglaven es ferrers amb es pagesos.

-¿I com s'arreglaven, l'amo Antoni?

-Feien tracto, i pagaven cada any. Això des ferrers i serrallers és ben curiós: de vegades fins i tot cobraven sa feina que feien amb gra, amb blat.

-Massa raó teniu, l'amo Antoni. ¿I fins qu'en es conservà aquest costum de "fer partit" amb es ferrers?

-No sé fins quan, però en aquests llibres, que t'ne me de cent anys, se veu que encara ho feien així.

L'amo Antoni me mostra els llibres. Son dues plagues grosses, tamany foli, de tapes gruixades, de més de 300 pàgines una d'elles i de unes 400 l'altra, on mestre Miquel Oliver, "Poll", hi anotava els tractos i la feina que feia. Comença desvers l'any 1866 i arriba fins 1877, crec. Si qualcú vol perdre-hi un poc de temps, estudiant noms i comptes, segur que l'amo Antoni no li ha de posar emperons.

-I vos, l'amo Antoni, en degueren coneixer molts, de ferrers.

-Es que a Manacor n'hi havia un caramull! S'ofici de ferre r era ben necessari pes pagesos, perquè ses bistis necessitaven ferrar sovint, i arglar es carros, aredes i demés ormejos; fer acerons, perbocs...

-¿I què era fer acerons?

-Fer un aceró era arreglar ses puntes de ses arades, relles, aixades, i demés eines que estassin destassin desgastades o espuntades. Per entendre-ho, era com si fessin punta a un llapis.

-¿I un perboc, què era?

-Un perboc era un tros de ferro que s'afegia a ses puntes d'arades, relles, etc., quan estaven molt menjades.

-¿I deies que hi havia ferrers que cobraven amb gra?

-Era sa costum d'alguns pagesos. En aquest llibre, per exemple, es pot veure

que...

Tornam obrí una plagueta. Ala pàgina 6, llegim: "Dia 16 de Agosto del año 1.867. Vafe Pertit Lamo Juan de son Codol en Mestra Miquel Oliver per el Preu de 8 Barcellas de Blat per tot lo añ y dará fi es Matecho Día de lañ 1868". Però aleshores també tot pujava. A l'any que vengué, els mateixos feien tracto per 9sbarcelles en lloc de 8, com es pot veure pàgines més enrera.

-No es que en trobem molts, l'amo Antoni, de tractos d'aquests...

-No n'hi ha massa, però encara n'hi ha. Lo que sí es pot veure que era general és el fer tracto per pagar un pic al'any. Era una especi de "igualta". Es llibres diuen: "tants de doblers per ferrar i fer acerons durant tot l'any", i això ho feien quasi tots.

-I així i tot encara n'hi havia que no pagaven.

-Es vere: se veu que encara quedaven a deure...

-¿Quants de ferrers heu conegut, l'amo Antoni?

-Molts! A baix d'Es Cos hi havia un tal Barrufau, en es carrer d'Artà, davant es molí que tenia es mateix nom. Pes carrer de Capdepera, un tal Puça. Pujant per Na Camella, a sa Plaça Jorge Caldentey, hi havia sa ferreria de Mestre Jordi, fent cap-de-cantó amb es carrer del Sant Cristo. Mestre Jordi nomia Jordi Caldentey Vadell, i era son pare d'en Jordi Caldentey Pont, que era d'Artilleria i morí el 36, en Es Port, i li posaren es nom a sa plaçeta. Més amunt, aquí on hi hagué Can Xispa, hi tengué sa ferreria mestre Martí Gomila, Salem.

-Ja hem arribat en es centro des poble...

-En es carrer de la Verònica hi hagué un tal mestre Miquel i a una travessia d'es Barracar, en es carrer de sa Lluna, encara hi ha sa ferreria de mestre Palé, però no hi fan feina. En es carrer de n'Obrador (Francisco Gomila) sa ferreria de mestre Nofre,

fent cap-de-cantó amb es carrer d'en Venturós. A mestre Nofre li deien Onofre Oliver Galmés. També sa ferreria d'En Clozca, que permí era Tomeu Ginard, i un poc més avall, quasi veinats, sa d'En Tovell. Mestre Tomeu Nadal Pomar era un des millors ferrers des poble, i sa seva ferreria, Can Tovell, una de ses més acreditades.

-Tornant pes centro...

-En es carrer Amistad, davant sa cotxeria de Can Puerto, hi havia En Llovisset. En es carrer de n'Amer, sa ferreria d'En Vadell, davant Can Puerto. En es carrer de ciutat hi havia Can Perdigó, que eren més serrallers que ferrers.

-¿Quina diferència hi ha, l'amo Antoni, entre ferrer i serraller?

-Es serrallers eren ferrers més fins: feien panys i claus, ferros de balcons, ferros de cisternes, biulons, vergues de portes i persianes...

-¿I mestre Frau?

-També estava en es carrer de ciutat. Mestre Toni Frau era un homo molt popular. Es diumenges treia gènero a Sa Bassa, i totho n el coneixia: fins i tot, pes carnaval, cantaven una cançó seva... En es pagesos les venia corretjes perquè es fessin varques...

-¿Qui mes, l'amo Antoni, pes carrer de ciutat?

-També hi porem posà Can Ponçet, encara que fos una altra casta de ferrers: feien ganivets, faucelles, xarrocs, estisores de podar...

-¿I a sa Plaça de Sant Jaume?

-A una part, Can Costa, fent cap-de-cantó, i a l'esquerra En Mora. Antoni Costa Ribot, En Costa, tengué uns fills que ampliaren es negoci fent màquines fines, i la cosa anà molt bé.

-¿I pes barri d'Es Tren?

-A León XIII encara hi ha sa ferreria d'un fill de Mestre Salem, que també és de ses principals. En Es Tren, Cas Pollet, en es carrer des Carril, i Can Polla, en es d'Assalto, que ara es Toni Pascual, i també encara hi fan feina. Crec que era d'un tal Bartomeu Amengual Roig. En es carrer d'En Muntaner hi havia Es

Llorencí, davant on ara viu en Joan Puerto, i avui hi ha un forn. Li deien Miquel Bonet Parera.

-¿I més amunt?

-A sa Plaça d'Es Convent hi havia sa ferreria d'Es Fullanes, que també eren serrallers i des bons. Feien sa feina per tots es senyors.

-¿I sa de Can Bosch?

-Estava en es carrer des Convent, a sa cotxeria de Can Bosch, que avui es de Mobles Bauçà. Era una ferreria fina. A Can Bosch eres es propietaris, i tenien homos a fer feina, com un tal Mateu Mora i En Cassolí. Don Mateu, es capellà de Can Bosch, també hi culejava, i va fer un parell de rellotges, com es des Convent, es de sa catedral de Ciutadella (ell era canonge d'aquesta catedral) i es primer de sa parròquia des Port.

-¿I què no hi feren una màquina de pelar metles?

-Sí, i molt d'èxit que tengué. La inventaren es senyors de Can Bosch, i en feren moltes i bé que anaven.

-Més ferrers, l'amo Antoni!

-A sa Plaça de S'Antigor hi havia sa ferreria de mestre Mora, que li deien Joan Mora Galmés i estava just al començament des carrer d'Alfareros. En es carrer de la Pau, hi ha sa ferreria de Can Ponçet, que també fan ganivets, xarrocs, estisores, etc, i a mi me regalaren sa manxa. I tornant per s'Alameda d'Es Tren, hi ha que parlar de son pare d'Es Cucos, de mestre Martí Cornet, des carrer del Pilar, vora Can Vengo de ses Metles, i, a s'Alameda des Pins, Es Capellanos i es Murer. Per ses Perles també hi hagué sa ferreria d'En Terrades.

-Si què n'heu coneguts, l'amo Antoni!

-I encara no he acabat! Hi havia Es Picornells; son pare tenia sa ferreria en es carrer Nou, per davant ca don Llorenç Femenias, i es fill, En Guillem, per sa Plaçeta de Son Fangos. Pes Torrent també n'hi havia moltes.

-Comesara...

-Pes Torrent hi havia sa ferreria d'En Mora, un fill d'En Mora de s'Antigor; sa



ferreria era petitona, però simateix hi feien qualque cosa. Can Aulerions, que era es sogre d'en Guillem Timoner. En Joan Calut, Mestre Joan. En Guillem Llull, que feia cap-de-cantó amb es carrer Colon i es den Gil, i era d'En Guillem Llull Nadal, que se va salvar de sa torrentada...

-¿I Mestre Jolià de Ses Roques?

-Era sa més antiga de totes, crec, i encara té es portal obert. Mestre Jolià Durán Pons era mestre d'aixasi feia uns carros de lo més ben fets; però s'ho guanyava tot, es a dir, que també feien sa feina de ferrer, i tenien forn, ajustaven ses rodes i no tenien que menester res de ningú. Ca'n Jolià de Ses Roques encara està allà mateix on estava, damunt sa Plaça Ramon Llull, en es carrer des Capità Antoni, davora ca Ses Monges, a una casa ben antiga. Davora hi havia Ca Mestre-Tomeu Simó. En es carrer de n'Oleza hi havia Can Toni Salem, allà on ara hi ha sa Capella de La Caritat. Il en es carrer de ses Parres, quan no s'atrepassava, En Nota, que era vilafanquer i era un homo "célebre" que quan bevia quatre copes... Però era un bon ferrador.

-Per mi que hem parlat de tots...

-Queda Mestre Antoni Serra, des carrer d'En Bosch, que era serraller i feia unes claus molt hermoses.

-¿I tots porien viure, l'amo Antoni?

-I... vivien! Es matins els dedicaven a ferrar, ses bistis, i es vespres a fer acerons, perbocs i feina més fina. Es capvespres no en

solian fer gaire, de feina, a sa ferreria, i qualcú conrava un bocinet o se dedicava a altres coses. Es vespres, però, feien vetlada, perquè es pagesos les duien ses aines a adobar, per no perdre es jornal.

-¿Ja era cara, sa feina de ferrer?

-No: era una feina barato, encara en aquells temps. Fent de ferrers no hi feien fortuna, i encara n'hi havia que les deixaven a deura com diu es llibre... Bé: n'hem deixat un de ferrer, des d'ara: En Jaume Caixeta, que te sa ferreria a Via Portugal, quasi en es començament.

-Idò el posarem, l'amo Antoni.

-No hem d'ofendre ningú.

-Jo ho trob.

-Tampoc hem parlat de Es Francés, que feia feina a Can Costa i n'ensenyà molts. Era un bon ferrador, i posà un taller pes Tren, on ferraven es cavalls de carreres perquè passava per ser es que ho feia millor. Es Capellanos n'aprenueren darrera ell. Era una feina cançada, aquesta.

-L'amo Antoni, jo també som ferrer i hi estic un poc, cançat...

H.H.

**CAFETERIA RESTAURANTE CALA MILLOR**

**MARMOLES ESTEVEZ**

MANACOR

**55 20 61**

Carrer de Canals, s/n°



# “SA XIMBOMBADA” DE SON MACIÀ, UN EXITO POPULAR

Foto: Hnos. Forteza

Son Macià volvió a sus buenos tiempos con la “V Festa de Sa Ximbomba”, celebrada con calor popular en la noche del 3 de Marzo. Una sola hoguera y una única animación distensionada, y, diríase, unida: bastara ello, al margen de la calidad folk de la fiesta, para justificar —y aplaudir sin reservas— su organización.

Diecinueve “ximbombers” llegaron a concurrir al improvisado festival, con sabrosas “greixoneres de brossat” para todos los participantes y este aplauso caldeado de la gente. Buena fiesta, en fin, la que se montaron En Jaume y En Xisco, felices organizadores del invento.



— Un antiguo instrumento musical que requiere una técnica especial: “sa canya”.

— Andreu Manresa, de Radio Nacional, que grabó las canciones de la “Ximbombada”.

## LA FOTO DE LA QUINCENA

### Se casaron de verdad



Noche de “Sa Ximbombada” en Son Macià: en el baile, una pareja de novios: traje blanco, ella, velo de tul ilusión... traje negro, él, cara de contento... Estábamos en día y noche de disfraces, Carnaval caliente en el cenit de su gloria, su magia y su misterio.

Pero no: nada de disfraces, nada de “adivina quien soy”. Se acaban de casar y vinieron al baile. De casarse por la Iglesia, como Dios manda, y cenar con doscientos invitados en el restaurante.

Enhorabuena, valientes!



— La Plaza Major de Son Macià, durante el baile.



— “Sonadors i cantadors” que animaron el baile.





## La Comunitat Autònoma solicita 40 millones para Porto Cristo

Los representantes de la Administración Central han entregado al Conseller de Obras Públicas y Ordenación del Territorio el borrador del decreto de las transferencias de Puertos, al objeto que este pudiera ser estudiado antes de una reunión convocada al respecto.

La dificultad básica que considera la Comunitat Autònoma se plantea ante la curva descendente de las subvenciones estatales en los últimos años. Según el Estatut, la Comunitat

Autònoma de Baleares adquiere competencias no sólo en materia de puertos deportivos, sino en el llamado Grupo de Puertos, que comprende los de Porto Cristo, A'ndratx, Sóller, Pollença, Alcudia, Cala Ratjada, Porto Colom, Cala Figuera, Colonia de Sant Jordi y otros de Menorca e Ibiza. Como dato curioso cabe subrayar que la subvención al Puerto de Palma correspondiente a 1979 era de 184 millones de pesetas, y en 1982 sólo llegó a 57 millones. Ante esta situación, y

visto el actual estado de los Puertos, la Conselleria de Obras Públicas y Ordenación del Territorio ha condicionado las transferencias a la realización de una serie de mejoras que totalizan 350 millones de pesetas, de los que 40 millones corresponderían a Porto Cristo.

## José M. Roca, nuevo director del Banco de Bilbao

En sustitución de Salvador Cereceda, que trabajó incansablemente para colocar la delegación local del Banco de Bilbao al envidiable nivel que ahora se encuentra, ha sido nombrado nuevo director de la Agrupación de Manacor de dicho Banco, José María Roca Morey, al que deseamos toda suerte de aciertos.

## EL PASO DE FARTARITX, COMPLETO

Se encuentra en Manacor la imagen de San Juan Evangelista que completará el Paso de la Lanzada desde la próxima Semana Santa. El paso pertenece a la Germandat del Sant Crist de la Fe, de Fartarix, y desfilará totalmente acabado en las procesiones del Martes, Jueves y Viernes Santo.

La nueva imagen, al igual que las que hasta ahora integraban el Paso - Cristo en la Cruz, la Virgen y el Centurión - ha sido fabricada en Olot, mide 1'62 de altura, sin aureola, y ha costado veinte mil duros.

La "Germandat", a través de su portavoz señor Thomàs, nos ruega hagamos un llamamiento a todos sus cofrades para que asistan a los actos de Semana Santa, acompañando estas imágenes.

## NACIMIENTOS

19 Febrero.- SONIA MARTIN ROMAN, hija de Manuel y Margarita.

23 Febrero.- ANTONIO MASCARO PARERA, hijo de Miguel y Francisca.

24 Febrero.- MANUELA HEREDIA SILVA, hija de Manuel y Maria.

25 Febrero.- MARIA MAGDALENA CALDENTEY CALDENTEY, hija de Pedro y Antonia.

25 Febrero.- ANTONIO MASSANET FEMENIAS, hijo de Sebastián y Magdalena.

25 Febrero.- JUANA MARIA PASCUAL MASOT, hija de José y Francisca-Teresa.

26 Febrero.- GLORIA RODRIGUEZ MASCARO, hija de Antonio y Magdalena.

29 Febrero.- MERCEDES MUÑOZ GARCIA, hija de Ramón y Mercedes.

1 Marzo.- FRANCISCO

MANUEL RIERA CASTAÑO, hijo de Antonio y Ana.

1 Marzo.- RAFAEL VICTOR VICENS CARRALAFUENTE, hijo de Rafael y Pilar.

2 Marzo.- MATIAS ADROVER MOREY, hijo de Jorge y Margarita.

5 Marzo.- MARIA DEL MAR ZAMORA CALDENTEY, hija de Manuel y Andrea.

6 Marzo.- MARIA ANTONIA FEBRER RIERA, hija de Guillermo y Catalina.

7 Marzo.- MARIA ANTONIA NICOLAU GALMES, hija de José y Maria Magdalena.

9 Marzo.- CATALINA BENNASAR SANTANDREU, hija de Mateo y Catalina.

11 Marzo.- LLUC DURAN FEBRER, hijo de Joan y Catalina.

## MATRIMONIOS

17 de febrero en la Iglesia de San Vicente de Paul: Luis Forteza Arlandis y Antonia Bauzá Santandreu.

18 de febrero en la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores: Tomás Rosselló Mesquida y Antonia María Fullana Fullana.

3 de marzo en la parroquia de Cristo Rey: Miguel Flaquer Massot y Encarnación Fernández López.

3 de marzo en la Iglesia del Cor de Jesús: Lorenzo Febrer Pou y Antonia Muntaner Bosch.

## SEBASTIAN Y ANGELA

LES COMUNICAN LA

## PROXIMA INAUGURACION

(PRIMERA QUINCENA DE ABRIL) DE

## BOUTIQUE TANGO

JUNTO AL

## BAR PAPAYA

## LA GRAN JUERGA DEL CARNAVAL PASO POR SA BASSA

Foto: Hnos. Forteza



Con una temperatura gélida que no mermó ni una apice la animación popular transcurrieron las fiestas de Carnaval, del que ofrecemos la concentración que registrara Sa Bassa una vez acabada Sa Rua del 3 de Marzo.

En Sa Rua, unas 3.100 máscaras, según estimación no oficial: dos vueltas por Na Camella, mordiéndose la cola esta variopinta caravana con un porcentaje elevadísimo de disfraces de muy buen gusto, imaginación y... precio.

El Carnaval había comenzado el primero de Marzo, con la "Rueta Infantil" que tuvo por escenario la plaza de Ferias y Mercados, y concluyó el martes 6 con el "Entierro de Sa Sardina", desfile bufo-macabro de indudable gracia.

A la Comisión de Servicios Sociales, un diez por esta organización.



Antonia y María Fullana Juan, en el baile del Instituto. Arriba, una simpática imagen de Sa Rua.





# GABRIEL ESTARELLAS

FRONT A GABRIEL ESTARELLAS, CAL DONAR RAO A BAUDELAIRE

Coneixia a Gabriel Estarellas a una certa distància, dirigint aquest miracle de supervivència que sense afanys crematístics es diu "Orquesta de Càmara Ciutat de Manacor", a pesar que un bon sector de Manacor per ventura no sap si existeix, o ensoptit i enlairat en la seva guitarra feta expressament per ell per Bernabé, o abans per Ramírez i Fleta, com és imprescindible a un músic qualificat identificar-se al màxim amb el propi instrument perquè sia veritat aquella música que es vol trasmetre al qui escolta a cada instant rigorosament presenten que es fa reneixer la partitura que abans de ser interpretada es un símbol pautat i poc després un record impossible de fixar i immovilitzar.

Aquesta nit, una més d'aquest hivern certament rigorós, en que el vent xiula posant el seu contrapunt sonorament fantasmagòric, per ventura enfobiolat perquè les comoditats del hotel "Sumba" on sopam tranquil·lament, acompanyat l'equip habitual per Jaume Andreu l'han tret defora; hi ha hagut temps d'enredonar una conversada llarga amb Gabriel Estarellas, sense guitarra, un poc orfe de l'instrument al qui fa vibrar les notes dels clàssics, acompanyat de la seva muller situada voluntàriament en un segon planol de l'escena, de la que sols puc apreciar dues coses: enamorament de la parella i estima conjunta a la música, autèntic "lei motiv" de la nostra trobada.

Quan les notes preses passant pel teclat de la màquina i es tracta de resumir en lletres de motle les vivències d'una vetlada agradable, o de trasmetre al lector la impressió que ens ha deixat el personatge entrevistat, cal recordar, i donar raó a Baudelaire que



en el primer vers de "Les fleurs du Mal" diu exactament "La musique souvent me prend comme une mer!", que en traducció de Marquina és quelcom "La musica me absorbe como un mar!" crec que perfectament vàlides com per a intentar definir la sensibilitat d'Estarellas quan parla de la seva professió que és a la vegada il·lusió, somni i motiu de viure.

— Moltes vegades he

dubtat del sistema de formació musical establerta pels Conservatoris com a mitjà eficaç per a despertar vocacions i inquietuts musicals. Què m'aclearies sobre aquest punt?

— Que és precisament un punt dèbil de l'estructura musical. A la pràctica fa molts d'anys que s'utilitzen els mateixos mètodes i sistemes, on s'inclouen temes que mai empraran els alumnes que comencen; ara bé si està canviant la manera pedagògica d'utilitzar-los. De totes maneres, difícilment puguin despertar una vocació. També voldria afegir que a nivell personal, admir l'esforç i les actituds pedagògiques de certs professors per baixar a aquets nivells elementals. A mi personalment en resulta molt difícil, mentres que m'enriqueix l'experiència viscuda amb els "Master Class" dels anglesos, amb alumnes a partir d'un cert nivell, d'un esperit d'exigència per part d'ells cercant el que correspon a tot Art, que és la perfecció i que te permet no sols trasmetre coneixements,

sinó també aprendre d'ells.

— Ha quedat prou aclarit per altre indret el concepte de guitarra clàssica, a no confondre amb la guitarra espanyola com sovint ocorre dins i fora de les nostres fronteres. Això em fa pensar amb quina transcendència hi haurà que donar a la presència masiva de guitarra elèctrica dins aquest darrer quart de segle...

— D'entrada hi ha que valorar el que ha estat un tipus de música que ha contactat amb el poble. Jo personalment no vaig tan enfora com altres opinions prou qualificades que li neguen inclús el significat de

guitarra; ha fet un servei a la música que ha sorgit com a conseqüència d'ella i de fet m'agrada el "jazz" que hi ha qui toca maravillosament bé. Pens que en referència a la guitarra clàssica, havéssim caminat més o menys igual, que s'han distingit uns camins i que el mèrit per la clàssica per ventura inclús s'ha vist potenciat. Ara bé, el mateix respecte no és possiblement vàlid tenir-lo en torn als espectacles que en torn d'ella s'organitzen, en molts de milions per enmig simplement per augmentar wats i soroll, en aquest cas es podria dir que com més desafinades són més útils per uns

determinats fins; sempre i quant les orelles puguin aguantar el renou, perquè a mi en concret m'ocasionen dolor físic els decibels a balquena.

— I com a director d'una orquestra de càmara, especialitzada per tant en música clàssica, que pensen d'aquestes experiències de modernització de certes obres en quan a orquestració i arranjaments musicals, que un profanament situaria en el desaparegut Waldo de los Rios o el mateix "Himne a l'Alegria" popularitzat per Miguel Rios?

— No ha estat negatiu això en el sentit de fer digerible a un públic poc preparat les obres de grans autors. De fet pens recordar que fa uns tres anys, obra d'aquestes característiques de Luis Cobos interpretada per la "London Sinfonie" va ocupar ràpidament el primer lloc del "Hit parade" a un país precisament en el que si bé es veu que hi ha una gran afició futbolística, també ho és que podem trobar de 30 a 40 concerts diaris de música clàssica. De totes maneres crec que no haguessin mogut masses aquestes experiències sense el suport publicitari de les cases discogràfiques, ben preparades per una publicitat agressiva que ens fa menjar el que volen. Apart de tot això convé no oblidar i en sentit positiu precisament que el "Concert d'AR:njuez" de Rodrigo és

**sopar a iberotel**  
Cala Millor

**ENTREVISTEN: Josep M. Salom  
Gaspar Fuster Veny - Rafel Ferrer**  
**FOTOGRAFIEN: Hnos. Forteza**





# LLAS



**"EN MUCHOS PAISES ME HAN PEDIDO DONDE ESTA MANACOR"**

una obra concreta que se ven a diari.

— I el panorama a Mallorca, com el veus?

— Amb cert optimisme; es pot detectar una major sensibilitat per a la música clàssica, de fet a ciutat hi ha més afluència als concerts i ja no és un dia de dies que veim omplir el pati de butaques de l'Auditori a un Concert. El que si aprofitaria per recordar que el Conservatori té un constant augment d'activitat i els esforços del Consell General Interinsular s'han notat encara que no sien suficients i referint-me a Manacor, cabria fer una súplica oberta al poble, autoritats i entitats que tenguin veu i vot a que intentin sensibilitzar-se un poc més del treball que duu a front l'Orquesta de Càmera, pe dues raons, que no és individualista, que és un treball de conjunt en el que hi ha un bon grup de gent qui aporta el seu gra d'arena amb esperit d'equip, i pel que significa disposar de l'existència d'una orquesta d'aquest tipus que porta el nom de Manacor precisament dins un camp profundament cultural i explícitament musical que ja ha sortit imprès des de Grècia fins a Anglaterra.

— L'espai ens obliga a tancar la partitura, afegim res més?

— El meu agraïment als mitjans de comunicació en general, que sempre han estat molt benèvols amb el meu treball.

— Silenci i pausa.

— A este hotel lo conozco yo. Sí, he dado conciertos aquí, en el Sumba. Y en el Flamenco. Este mismo año, y en el pasado, enviado por el Consell, en "Invierno en Mallorca". Buen público... Gabriel Estarellas habla poco, pero la voz se le ilumina cuando habla de conciertos, de música, del oficio. En eso estamos:

— Tu, ante todo, guitarrista...

— Por supuesto que lo que más me interesa es la guitarra, pero no vamos a olvidarnos de la orquesta de cámara. Estamos en una época de especialización, y me estoy dedicando, con rigor, a la guitarra: la mediocridad se adueña de los que hacen de todo un poco.

— Entonces ¿ponemos guitarrista, director y punto?

— De acuerdo.

— Te diste a conocer, también, como compositor.

— Sí, pero no me tiente la composición. Estrené "Gráficos", pero no me considero un creador: nació casi como un reto de Jaume Piña.

— ¿Como definirías al Jaume Piña violinista?

— Como el mejor sonido que existe en Mallorca. Posee un tono misterioso, muy difícil de calificar. Resulta curioso, diría ejemplar, que a pesar de su trabajo ritual, seguro, sin problemas, se haya preocupado siempre de la perfección, de la responsabilidad ante el instrumento.

— También a tí, Gabriel Estarellas concertista de guitarra por esos mundos, te preocupa la orquesta de cámara...

— A la "Ciudad de Manacor", llegué accidentalmente. Patricio Pizarro había tenido la "romanticida" de crearla y

yo la he continuado. Estoy encantado con ella.

— Te gusta el trabajo de director.

— Claro que sí, pero no lo tengo celoso. A la orquesta ade cámara la llevo metida muy adentro, pero la mantengo abierta a todos los que quieren dirigirla. Nada de exclusivismos: a eso sí lo tengo por orgullo.

— Dicen las lenguas de triple filo que cada concierto será el último.

— Bien: la orquesta de cámara "Ciudad de Manacor" no se sustenta sobre planteamiento alguno de matiz lucrativo. Todo son pérdidas económicas. Y me duele que los

manacorins, a nivel oficial, no se hayan sensibilizado sobre ello. Organismos que debí n apoyarla, evidentemente, no lo han hecho.

— ¿Cómo funciona la "Ciudad de Manacor" en este sentido? Porque va a cumplir ocho años y este mes dará su concierto

número cincuenta...

— Sigue a base de compañerismo: Jaime Piña, Gaspar Fuster, Paco Ramis... don Miguel Vallespir...

— Personalmente, y casi en privado, tengo que agradecerle la promoción del nombre de Manacor en media Europa.

— En el "curriculum" de los programas de todos los conciertos siempre aparece el nombre de Manacor. En muchos países me han pedido donde está esta ciudad con una orquesta de cámara.

— ¿Dónde has actuado, Gabriel Estarellas?

— En casi toda Europa, excepto la URSS. En Italia, Irlanda, Francia, Suiza, Holanda, Alemania, Grecia, Gran Bretaña. He dado conciertos en toda Inglaterra, y muchas veces. En la BBC de Londres he podido hablar de Manacor, a través de su orquesta. Y en Turquía, en Rodas, en Atenas, en Ginebra, en Venecia, en Rotterdam, en Munich... yo que sé! Desde que me hice cargo de la dirección de la "Ciudad de Manacor" su nombre y el mío han ido unidos por doquier.

— ¿Por qué no actúe en Rusia, si te invitaron?

— Porque tenía que cobrar en rublos, y... Ahora lo lamento. Como en Japón, que el beneficio era mínimo. También se me brindaron unas actuaciones

en Filadelfia, pero los gastos superaban los ingresos.

— Difícil carrera, Gabriel, la de la música.

— El consumismo viene potenciado por la televisión: ¿desde cuándo se conoce, a nivel popular, a Plácido Domingo? Desde que cantó tangos por televisión. Y antes también cantaba estupendamente...

— ¿Está refinado lo selecto, lo responsable, con el éxito?

— Yo admiro a la gente que practica la música, que toca el piano, la guitarra, el violín, el clarinete, después de su trabajo. Ahora, cuando la música es una profesión y tienes que solucionar los problemas diarios, la música es otra cosa.

— Se dice "guitarra española". Pero ¿es española? ¿Existe cierta predisposición de los músicos españoles hacia la guitarra? ¿Qué hacen tantos japonesitos con un instrumento como ese?

— Existe un malentendido: no es "guitarra española", sino "guitarra clásica". Los estudiosos, por otra parte, no se han puesto de acuerdo sobre el origen de la guitarra, a la que vulgarmente se llama española por analogías con el flamenco. Pero eso no es así: la guitarra clásica requiere una técnica, una



**PERLAS Y CUEVAS**  
tel: 55-11-18





“NO M'HA AGRADAT MAI FER POLITICA MUSICAL”

imposició totalment distinta.

— Dame el nombre de un compositor, de “tu” compositor.

— Mahler. Es mi músico preferido, el que más me gusta, a pesar de no haber escrito ni una sola obra para guitarra.

— ¿Cuántas veces has visto “Muerte en Venecia”?

— Muchas. Todo arte tiene una curva: para mi, Mahler supone una curvatura tan intensa que se convierte en dolor. Algo así como un enorme orgasmo espiritual, una sublime y dolorosa plenitud del éxtasis.

— ¿Un compositor español?

— Luis de Pablo. Le considero el más avanzado no sólo en España, sino de Europa. Quizá el único que pueda compararse a Stockhausen, en cuanto a la búsqueda de nuevas sensaciones acústicas. Luis de Pablo, luego de pasar por todos los instrumentos tradicionales, clásicos, ha conseguido adentrarse en medios nuevos: ordenadores, sintetizadores, computadoras. Su onda expansiva es tremenda, y mediante mensajes aleatorios ha logrado que su obra sea imprevisible.

Lo imprevisible era que un músico hablara bien de otros músicos, y Gabriel Estarellas lo halo ha conseguido. La noche se ha puesto vieja, se acaban las últimas cervezas, los cafés, la última ginebra, y el “Sumba” se queda atrás mientras nosotros nos vamos con la música a otra parte.

El primer pic que em vaig trobar amb Gabriel Estarellas va ser a S'Illot, cap allà els anys seixanta. En Toni Martí, a la platja, em va dir: “A tu que t'agrada tant sa guitarra, vina avui a prendre café a ca meva”. Hi vaig anar i me presentà en Gabriel, els seus pares i en Gerardo Pérez Busquier, aleshores Director de la Sinfónica de ciutat. Naturalment que ja era guitarrista i triomfador, tot essent un allot. Va tocar sa guitarra, ens va encissar a tots i ell quedà amb un aire distant, com allunyat.

El segon pic que ens toparem, va ser al assaig que es feia per al primer Concert de la Orquestra de Cambra “Ciutat de Manacor” i que ell va estrenar com a solista. Record com es posaren d'acord amb el director a diferents passatjes de l'obra i l'autoritat amb que deia les coses; més que autoritat, diria seguretat. Jo, embadalit. Quan acabà l'assaig em vaig presentar i va dir que sí, que recordava aquell dia a S'Illot.

De llevar ençà ha plogut molt i ens hem fet molt amics, de lo que n'estic orgullós, tot sigui dit. Ens hem conegut molt més, hem fet bauxes i vellades, hem vist sortir el sol, i no me bastarien els fols per contar-ho i a què millor. Una cosa d'ell que vull dir, ja que de donar a conèixer una persona és del que es tracta a tota entrevista, és la fonda transformació que sofreix quan passa de ser amic a ser professor de guitarra, rígid, inflexible i exigent. És torna quasi insuportable i amb tot i això no desistix que acabi sa classe. Al darrer compàs, es torna a fer la transformació i torna a ser un amic fabulós i amb una simpatia molt diferent de la que, per la gent que no el coneix, aparenta. Això és cert.

I el darrer pic que ens hem trobat —per ara— es avui. I avui ha trobat dos

amics més que, lluny de fer-se una entrevista tensa i pesada, ha estat una sopada i una vel·lada molt agradable: i com no ho havia de ser amb Na Polita al costat...

.....

— Gabriel, ¿què penses de la situació actual de la cultura musical? ¿Què fas tu per aquesta cultura?

— No puc fer res. Això son els polítics, amb ajuda d'els músics, qui ho han de fer. No m'ha agradat mai fer política musical; fins ara, només m'he preocupat de la música. Les dues coses son incompatibles... Preocupar-me implicaria unes hores de les que en aquests moments no dispós. Indirectament, clar que faig cultura amb la meua música. Però això és cosa d'els polítics i per regla general, els polítics no s'entenen massa. La música a nivell de radio, televisió, etc., està bastant oblidada. Hi ha altres arts que queden, que permaneixen, que permeten de montar un “tinglado”; pintura, edicions literaris, etc. Amb la música hi ha poc que fer; en haver tocat, ja has tocat. La música es receptiva. Un llibre: sí, l'he llegit... Un cuadro: Sí, l'he vist... Això te diràn, però, ¿i la música?

— Te veig un poc pesimista, però diguem una cosa; si ara te nomenaren ministre de Cultura, de cara a la música a les Escoles ¿que faries?

— No me veig Ministre. Però la música no es tracta de tant sols l'ensenyança; la música ha de començar pels medis de comunicació. La música es sensible i el primer que s'ha de fer es sensibilitzar a la persona. Si la persona no es sensibilitza, mai no ho assimilarà. Si parlas amb qualsevol, un te dirà que la música hauria de estar a les escoles, l'altre que l'Educació Física hauria d'estar més present, l'altra



que les Ordenances Municipals i de Tràfic s'haurien d'ensenyar a les escoles, i no el darrer també te diria que es una llàstima que no se ensenyi “ajedrez”.

Ho penses un poc i pots arribis a creure que tots tenen raó i que fariam nins beneïts. No es tan sols el problema d'aficar la música a les escoles. Lo primer que s'ha de fer es l'educació dels pares, aconseguir que la sensibilitat musical tenguí un atractiu. Lo segon, una verdadera campanya als medis de comunicació, radio, televisió, als bars, un poc per tot arreu i treure aquest consumisme que ens intoxica ¿comprens? A vegades em sorpren a mi mateix conduint i cantusejant això que te fan menjar; ens fan esclaus d'això. Per aquí pens s'hauria de començar... Aconseguir que els concerts no es fassin a la mala hora. Així es faria una mica de cultura. Llevors l'al·lot que en vulgui estudià, que disposi de medis. Es tracta de conservar per al poble lo que millor ha apreciat.

— Aquesta darrera frase, Gabriel, t'ha sortit redona i pot esser la millor definició que mai hagi sentit de música clàssica.

— Es que es així; s'en diu clàssica perquè el poble l'ha anada conservant i de això es tracta. ¿Comprens?

— Un fet curiós d'aquest món que tant has trepitjat...

(Dubta. Ho consulta amb la seva dona, Na Polita. Riuen d'alguns d'ells. I es posan d'acord, ¿com no?).

— Sí. Vaig donar un “Master class” a Dublín, després d'un concert, uns quinze o setze alumnes, concertistes, i els veia amb devoció, atents, i va sortir-ne un a actuar davant tots. Jo l'hi havia de fer notar els defectes a corregir. Tocà “Recuerdos de la Alhambra” de Tárrega i la munyeca l'hi tremolava... Bras, munyeca i ma tot era un tremoló. “Don't move the knee, please.” Amb anglés les dues paraules es confonen amb la pronunciació “knee” que es genoll, i “risk” que es munyeca, cosa que jo tenia segura. En resum que l'hi estava diguent que no mogué el genoll volguen-li dir que no mogué la munyeca. Ell es contorsionava i seguia

tocant igual. Vaig pensar que no tenia cura. Agafava cada posició increïble i la munyeca, ballant. Increïble. Més tard, a un “pub” ho comentava amb un grup d'ells i me descobriren la meua equivocació. Vàrem riure tots. Aquell no va tornà pus mai més i deü estar estudiant sense moure els genolls per res. Prou alerta!

.....

Mentre parla, Gabriel mou las mans amb uns gests que som incapaç d'explicar-vós però que donen ritme a la conversa. Surten més records, viatges, gent coneguda... Passa temps sense cap pregunta, escoltant-lo tots.

.....

— A final de mes dones un concert amb en Jaume Piña, violí i guitarra, ¿per qué no s'en donen més? ¿què penses aconseguir amb aquest concert?

— Intent no fer transcripcions sinó fer el repertori, —part del que hi ha— original per a violí i guitarra, Paganini i Gragnani en varen fer i tenen un valor històric. En quan a n'en Jaume, te diré que de fer música amb un músic, passas gust, i si és amic molt més.

— Canviant totalment de

tema, ¿el teu sport?

— La bicicleta. Posiblement es l'únic en quant a adaptació per un guitarrista; muscles, unglies, esforç. Els damés ofereixen perills que no ho son per altres dedicacions.

— ¿Aficions?

— “Ajedrez”, tot el que fa a la música, fotografia amb Laboratori, tenc una màquina Linhoff de 6,5 x 9 cms., una Nikon i un munt d'accessoris, les pipas; ara, darrerament, un “computer”, en fi... el que passa es que l'estudi, que ha de ser constant, m'absorbeix un munt d'hores que no puc dedicar-hi el que em fa ganas. I radioaficionat.

— Es ver! Idó amb permís, podem deixar-ho amb un QRX.

— Clar! Un QRT mai!

.....

Als amics lectors ñhe de especificar que la clave QRX és una parada momentànea, mentre que un QRT es apagar l'emissora. Per tant la despedida amb aquest amic m i g m a n a c o r í, internacional, i que passetja el nom de “Ciutat de Manacor” al seu curriculum per tot allà on va, presumint de director titular de l'Orquestra de Cambra, és un a reveure i mai un adeü. Noltres sí que en presumim d'amic, de director i de mig manacorí.





# BUEN TEATRO... EN PALMA

**NATI MISTRAL EN "ISABEL, REINA DE CORAZONES",  
DE R. LOPEZ ARANDA**

El viernes 16 se estrena en el Teatro Principal de Palma "ISABEL, REINA DE CORAZONES", de Ricardo López Aranda, con un reparto de excepción: NATI MISTRAL, VICENTE PARRA, CHARO SORIANO y AURORA REDONDO entre otros, con montaje y dirección de ANTONIO MERCERO.

El propio autor de la obra ha escrito estas líneas a raíz del estreno:

"Siempre me apasionó lo que sabemos — y aún más imaginar lo posible, lo que ignoramos pero que pudo ocurrir — en el poco conocido hecho histórico de los varios encuentros que tuvieron en París dos personajes tan diametralmente distintos como el tímido, introvertido y poco hablador Benito Pérez Galdós y la desbordante, apasionada y apasionante Isabel II.

Desde que supe de la existencia de aquellos encuentros en el Palacio de Castilla de París, leyendo las Memorias de Pérez Galdós, empecé a imaginar más allá de lo contado por el novelista — siempre tan parco en hacer confidencias íntimas — cómo pudieron ser aquellas entrevistas entre un hombre y una mujer que representaban dos mundos tan contrapuestos: la monarquía y la república, la derecha y la izquierda.

Puesto que Benito Pérez Galdós nos dejó escrito su punto de vista yo he querido verlo todo desde el recuerdo de Isabel II,

incluso con las trampas, cuidadosamente entrelazadas, que a todos nos tiende siempre que lo recordamos, tanto en los hechos, rostros y tiempos, como en las mezclas de los mismos.

Pocos personajes históricos han sido tan traídos y llevados, y siempre para vilependiarla, como el de esta reina. Yo no he elegido este camino. Más aún: he elegido el contrario, aunque sin ocultar nada. Era mi derecho como escritor independiente. Y mi responsabilidad.

No quiero terminar estas líneas sin decirlo claramente: Mi "Isabel, reina de corazones" nació ya de un intento de concordia, comprensión y acercamiento a unos hechos y unos personajes, pero a medida que los iba conociendo mejor se fue apoderando de mi una inmensa ternura hacia todos los componentes del drama;

pero, sobre todo, hacía el personaje de Isabel II cuya punzante nostalgia por España y por Madrid tan bien comprendíamos Nati Mistral y yo cuando — ambos residentes en nuestro entrañable México, y por encargo del entusiasta Juano Seoane — comenzamos a soñar en esta "Isabel, reina de corazones".

Ojalá les haga reír y llorar tanto como a nosotros, desde el otro lado del mar."

RICARDO  
LOPEZ ARANDA

## 27 de marzo: "Día Internacional del Teatro"

El martes 27 de Marzo se celebra el "DÍA INTERNACIONAL DEL TEATRO", y con tal motivo, el Teatro Principal de Palma organiza una cena-fiesta para todos los grupos y gentes de teatro que quieran sumarse a esta jornada de tanto arraigo de unos años a esta parte.

Serafí Guiscafé, director-gerente del Principal, nos ruega que a través de Perlas y Cuevas se haga un llamamiento a cuantos sienten aficiones teatrales para que se sumen a esta velada, que se celebrará en un restaurante próximo a la capi-

tal —el lugar no estaba decidido al redactar esta información— velada que tendrá una doble faceta: gastronómica y artística ya que después de la cena habrá fiesta con la actuación de diversos actores y actrices y todos cuantos aficionados quieran exteriorizar su vocación.

Al mismo tiempo, la reunión de gentes de teatro dará ocasión de un intercambio de opiniones y proyectos, y seguro que algo positivo habrá de nacer de esta velada, a la que ha prometido su asistencia el presidente Albertí.

# TEATRO PRINCIPAL

CONSELL DE MALLORCA

DEL VIERNES 16 AL DOMINGO 25 DE MARZO

TODOS LOS DIAS: 7 TARDE Y 10'30 NOCHE  
DOMINGOS 18 y 25: A LAS 5 y 7'45 TARDE

Juanjo Seoane  
presenta

**NATI MISTRAL**  
con  
**VICENTE PARRA**  
y  
**CHARO SORIANO**

en EUGENIA DE MONTIJO

**ENRIQUE CIURANA**

con la colaboración de

**AURORA REDONDO**

en SOR PATROCINIO



ANGEL  
**TERRON**

JOSE  
**JORDA**

ANASTASIO  
**CAMPOY**

A. DE LA  
**FUENTE**

Escenografía  
y figurines:  
**ALFONSO  
BARAJAS**

Dirección:  
**ANTONIO  
MERCERO**

*Isabel,*  
**Reina de Corazones**

de Ricardo López Aranda

¡DIVIERTASE!  
¡Todo el jolgorio  
y jaleo de la  
época Isabelina!

**PROXIMAMENTE:**

**"EL CHALET DE MADAME RENART"**  
de MIGUEL MIHURA con Ana Mariscal



# Los Renault 84



**Renault 11 TSE**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 72 CV DIN a 5.750 r.p.m.



**Renault 12 GTL Fam**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 70 CV DIN a 5.500 r.p.m.



**Renault 14 GTL**  
Cilindrada 1.218 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 59 CV DIN a 5.500 r.p.m.



**Renault 14 GTS**  
Cilindrada 1.360 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 70 CV DIN a 6.000 r.p.m.



**Renault 18 GTS**  
Cilindrada 1.647 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 83 CV DIN a 5.500 r.p.m.



**Renault 18 GTS Fam**  
Cilindrada 1.647 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 83 CV DIN a 5.500 r.p.m.



**Renault 18 GTD**  
Cilindrada 2.068 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 66,5 CV DIN a 4.500 r.p.m.



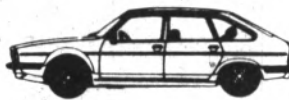
**Renault 18 GTD Fam**  
Cilindrada 2.068 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 66,5 CV DIN a 4.500 r.p.m.



**Renault 18 Turbo**  
Cilindrada 1.565 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 125 CV DIN a 5.500 r.p.m.



**Renault 20 TS** 1.995 cm<sup>3</sup> y 104 CV  
**Renault 20 TX** 2.165 cm<sup>3</sup> y 116 CV  
**Renault 20 GTD** 2.068 cm<sup>3</sup> y 66,5 CV



**Renault 30 TX**  
Cilindrada 2.664 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 142 CV DIN a 5.500 r.p.m.



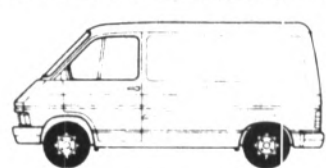
**Renault Fuego GTX**  
Cilindrada 1.995 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 110 CV DIN a 5.500 r.p.m.



**Renault 4 Furgoneta**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 38 CV DIN a 4.500 r.p.m.



**Renault 4 F6**  
**Renault 4 F6 Acristalada**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 38 CV DIN a 4.500 r.p.m.



**Renault Trafic**  
Cilindrada 2.068 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 60 CV DIN

Renault le ofrece la posibilidad de hacer interesantes descubrimientos. Para ello puede solicitar gratuitamente información detallada del modelo de su elección. (Marque con una cruz el que le interese.)

- |                            |                          |                               |                          |
|----------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Renault 4 TL.....          | <input type="checkbox"/> | Renault 14 GTS .....          | <input type="checkbox"/> |
| Renault 5 TL.....          | <input type="checkbox"/> | Renault 18 GTS .....          | <input type="checkbox"/> |
| Renault 5 TL 5 puertas ..  | <input type="checkbox"/> | Renault 18 GTS Familiar... .. | <input type="checkbox"/> |
| Renault 5 GTL .....        | <input type="checkbox"/> | Renault 18 GTD .....          | <input type="checkbox"/> |
| Renault 5 GTL 5 puertas..  | <input type="checkbox"/> | Renault 18 GTD Familiar ..    | <input type="checkbox"/> |
| Renault 5 TX.....          | <input type="checkbox"/> | Renault 18 Turbo.....         | <input type="checkbox"/> |
| Renault 5 Copa Turbo....   | <input type="checkbox"/> | Renault 20 TS.....            | <input type="checkbox"/> |
| Renault 6 GTL .....        | <input type="checkbox"/> | Renault 20 TX.....            | <input type="checkbox"/> |
| Renault 9 GTL .....        | <input type="checkbox"/> | Renault 30 TX.....            | <input type="checkbox"/> |
| Renault 9 TSE.....         | <input type="checkbox"/> | Renault Fuego GTX.....        | <input type="checkbox"/> |
| Renault 9 GTD.....         | <input type="checkbox"/> | Renault 4 F .....             | <input type="checkbox"/> |
| Renault 11 GTL .....       | <input type="checkbox"/> | Renault 4 F 6.....            | <input type="checkbox"/> |
| Renault 11 TSE.....        | <input type="checkbox"/> | Renault 4 F 6 Acristalada ..  | <input type="checkbox"/> |
| Renault 12 GTL Familiar .. | <input type="checkbox"/> | Renault Trafic .....          | <input type="checkbox"/> |
| Renault 14 GTL .....       | <input type="checkbox"/> |                               |                          |

Enviar información a D. ....

Calle..... Núm. ....

Población ..... Distrito Postal .....

Provincia .....



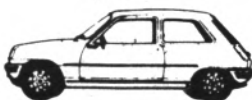
## Ahora también puede elegir su Renault desde casa:

Más de 30 modelos a su disposición.  
Y como siempre con la mejor relación Calidad-Precio.  
Basta con llamarnos o enviarnos el recuadro inferior izquierdo.  
Inmediatamente Ud. podrá probarlo... Y quedárselo, para que en el 84 Ud. pueda ser todavía más feliz.

En Mallorca ya hay una nueva concesión - en **MANACOR** - para atenderle como Ud. se merece



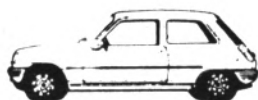
**Renault 4 TL**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 38 CV DIN a 4.500 r.p.m.



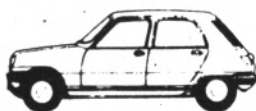
**Renault 5 TL**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 45 CV DIN a 5.000 r.p.m.



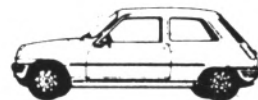
**Renault 5 TL 5 puertas**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 45 CV DIN a 5.000 r.p.m.



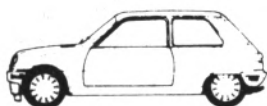
**Renault 5 GTL**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 45 CV DIN a 4.400 r.p.m.



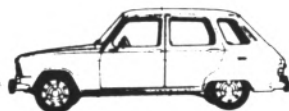
**Renault 5 GTL 5 puertas**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 45 CV DIN a 4.400 r.p.m.



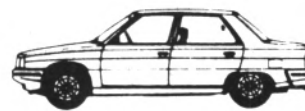
**Renault 5 TX**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 63 CV DIN a 5.250 r.p.m.



**Renault 5 Copa Turbo**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 110 CV DIN



**Renault 6 GTL**  
Cilindrada 1.108 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 45 CV DIN a 5.000 r.p.m.



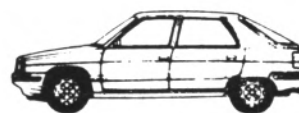
**Renault 9 GTL**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 60 CV DIN a 5.250 r.p.m.



**Renault 9 TSE**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 72 CV DIN a 5.750 r.p.m.

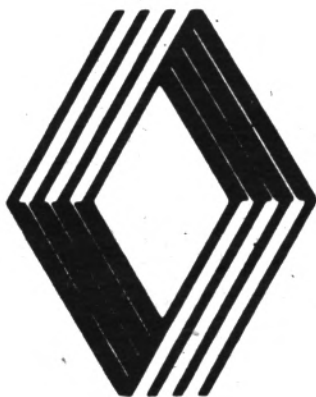


**Renault 9 GTD**  
Cilindrada 1.595 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 55 CV DIN a 4.800 r.p.m.



**Renault 11 GTL**  
Cilindrada 1.397 cm<sup>3</sup>  
Potencia máxima, 60 CV DIN a 5.250 r.p.m.

VENGA A VISITARNOS EN:



# RENAULT

# MANACOR

Nuevo Concesionario Oficial: J.A. Guitart  
C/ Silencio 84 Tel. 55 10 93 y 55 12 54



# «MARITIM S.A.»

## MI PUNTO DE VISTA

por Antonio Sureda Parera

Manacor, 9 de Marzo de 1.984

Sr. Director:

Debido al interés que para muchos ha despertado el asunto "MARITIM S.A." como lo demuestra su constante presencia en las páginas de la prensa local y provincial, le ruego publique el presente artículo como colaboración en la revista de su digna dirección:

"MARITIM S.A. — Mi punto de vista —"

Aclaración preliminar.

Debido que en los tiempos en que se dió la licencia de obras a Maritim S.A. yo no era miembro de la Comisión Municipal Permanente, y también a causa de las complicaciones que una revisión de oficio de aquel acto administrativo representarían para quienes votaron a favor, pasando por alto ciertos detalles técnicos, voy a centrar la atención en lo acontecido a partir del mes de Mayo de 1.983.

El 20 de Mayo de 1.983, superada ya la etapa electoral, don JUAN VIVÉS AMÉR y otros solicitaban de la alcaldía el que ordenara con urgencia una inspección urbanística de las obras y que si "como parece ser" —decía en su instancia— éstas no se ajustaren al proyecto aprobado, pedían la mediana paralización de las mismas y que se procediera subsiguientemente a lo que la ley en estos casos dispone.

El 24 de Mayo y a requerimiento de Secretaría General, el arquitecto municipal informa en los siguientes términos: "Realizada visita de inspección se ha podido comprobar que las obras no se adaptan a la licencia por cuanto se han realizado unos sótanos que no figuran en el proyecto y que deben ser debidamente legalizados, haciendo constar que parte de estos sótanos invaden la zona verde privada existente en dicha parcela. Por otra parte hay que hacer constar que la altura interior de los locales que en el proyecto figuran de 2,60 mts., se han realizado de unos 3,20 aproximadamente, lo que supone un considerable aumento de volumen".

El primero de Junio, el Sr. alcalde decreta la paralización de las obras en base al informe técnico, pero apoyándose en el solo parcialmente, pues no hace referencia alguna ni a los sótanos que deben ser legalizados ni a la invasión de la zona verde: "... por cuanto la altura interior de los locales que en el proyecto figuran de 2,60 mts., se han realizado de unos 3,20 mts., aproximadamente, lo que supone un considerable aumento de volumen".

Esta acción de la alcaldía es, a mi juicio, lo que da pie a todo el embrollo posterior, pues esta notificación parcial y la citación concreta del artículo 178 de la Ley del Suelo, es lo que permitirá a los promotores el exigir la legalización con sólo presentar un nuevo estudio o cálculo de volúmenes, acompañándolos de un informe favorable de la Conselleria de Turismo. De todas formas y pese al grave fallo administrativo cometido por el Sr. Alcalde, es necesario hacer constar lo que, a efectos de capacidad de reacción por la administración ante todo tipo de obras realizadas sin o contra licencia, prevé el artículo 185 'I' de la Ley del Suelo así como el Artículo 31 del Reglamento de Disciplina Urbanística, incluyendo las modificaciones introducidas por el Real Decreto 16/1981 de 16 de Octubre; dicha capacidad se extiende no solo al período de ejecución de las obras, sino a los cuatro años siguientes de la terminación de las mismas, sin que haya encontrado límite o concreción de sí ha de ser en una sola acción o en todas las que fueren necesarias.

De todas formas sigamos con la historia: El 27 de Julio Da. JOSEFA MENENDEZ AGUADO —el Sr. Ayala, si bien participa en las conversaciones con el ayuntamiento en

calidad de promotor, en realidad no figura como tal—, presento una instancia solicitando sea levantada la suspensión de las obras y, al mismo tiempo, sean legalizadas, manifestando, asimismo, que en fecha 7 de Julio había presentado en la "Conselleria de Turismo" una solicitud de legalización del exceso de volumen.

Este es otro de los grandes defectos que, a mi parecer, comprende el expediente. Los promotores de Maritim S.A. sostienen que la instancia de Da. JOSEFA MENENDEZ constituye una solicitud formal de legalización de obra, pasando por alto:

— 1o: Que una solicitud de legalización requiere el mismo trámite que el de un licencia normal y debe ser instada al organismo que concedió la primera autorización.

— 2o: Que el Artículo 9 del Reglamento de Servicios dispone como condición obligatoria para efectuar una solicitud de licencia, o más exacto para que pueda considerarse formulada (Enterría-Parejo, página 700) el que ésta vaya acompañada de su correspondiente "proyecto técnico".

Por todo ello deduzco que Da. JOSEFA MENENDEZ ha solicitado una licencia a la "Conselleria de Turismo" inadecuadamente, pues este organismo es el que debe informar y el ayuntamiento el que concede o deniega según corresponda.

Por supuesto, ante el hecho de la omisión de la presentación del proyecto, la instancia no puede ser considerada como una solicitud formal, ni computar, bajo ningún concepto, a favor del administrado el tiempo previsto en el artículo 184 de la Ley del Suelo (dos meses) a efectos de la subrogación por la Comisión Provincial de Urbanismo.

Por supuesto que el arquitecto municipal y en fecha 27 de Julio informó por escrito manifestando que para conceder la licencia era preciso el que fueran presentados antes los planos de la ampliación así como el presupuesto de las nuevas obras, a efectos de liquidación de tasas.

Con estos términos, el día 18 de Agosto el Sr. Alcalde se dirigió a Do. JOSE MENENDEZ y la mencionada Sra., el 26 del mismo mes, presentó los solicitados planos acompañándolos de un INFORME favorable de la "Conselleria de Turismo". Recalco lo de informe pues en efecto la "Conselleria" entiendo ha obrado como cabía esperar, no resolviendo la solicitud sino informándola.

Y este es el momento en que entiendo que se ha cumplido con los condicionantes exigidos por el Artículo 9 del Reglamento de Servicios y con lo especificado en el Real Decreto 2.512/1977 de 17 de Julio. Desde esta fecha empieza a contar el plazo previsto

en el Artículo 184 de la Ley del Suelo.

Asimismo, el día 2 de Septiembre, el arquitecto municipal manifiesta que, para poder informar debidamente el proyecto, necesita se le presente la escritura del solar de referencia a fin de calcular los nuevos volúmenes en relación a la superficie, e igualmente pide la documentación concerniente al bloque D.

Estamos ante otro problema de fondo. En el Ayuntamiento de Manacor no se dispone de la documentación referente a la parcelación de Calas de Mallorca y se sospecha, por consiguiente, de que ésta pudiera no estar aprobada —esta ya sería causa más que justificada para que el ayuntamiento denegara las licencias que le fueren solicitadas—. En todo caso, el ayuntamiento, ante la duda, debe exigir el documento y cumplir así con lo dispuesto en la Ley del Suelo, Artículo 95, apartado 2o, notificando al Registro de la Propiedad la licencia otorgada, a fin de que por ella quedara afectada y registrada la superficie de terreno que ha de comprender las obras a realizar. Es curioso que por estas fechas, principios de Septiembre, según nota del Registro de Manacor, la Sociedad MARITIM S.A. no disponía, en aquel lugar, de los pretendidos 7.000 m<sup>2</sup> del proyecto, sino únicamente de unos 5.000 Ni que decir que, a efectos de cómputo de volumen, la cuestión es trascendente.

Mientras tanto habían transcurrido ya más de dos meses desde que la alcaldía dictara el Decreto de paralización y el resto de miembros del Consistorio —no pertenecientes a A.P.— no teníamos la más mínima información de lo acontecido en todo este tiempo, por lo que, a finales de Agosto y en el transcurso de una sesión oficial de la Comisión Permanente, pedí una aclaración a la alcaldía, aclaración que posteriormente —principios de Septiembre— se convirtió en una solicitud formal de que, o bien pusiera el asunto en manos del organismo que en su día había otorgado la primera licencia, o, sin otro preámbulo, levantar ael Decreto de paralización. Todo ello en base a haber detectado que el Sr. Alcalde no había seguido las directrices concretadas en los artículos 181 al 188 de la Ley del Suelo, ni lo contenido en los 34 al 42 del Reglamento de Disciplina Urbanística.

El Sr. Alcalde se avino a poner el tema en manos de la Comisión Permanente, previos los informes pertinentes de la Comisión de Urbanismo, la cual, sobre el 8 de Septiembre, pidió de los servicios técnicos una exposición detallada de todos los defectos de la obra.

En fecha 12 de Septiembre, el Sr. Arquitecto Municipal presenta resumidos en cuatro puntos los informes requeridos por la Comisión:

— 1o: Considera necesario el que sea presentada escritura pública de la propiedad del solar.

— 2o: Que los promotores presenten el proyecto de legalización del sótano del bloque D.

— 3o: Igual requisito en relación a la terraza sobre la zona verde privada, detallando los niveles respecto a los viales y el resto de la zona verde.

— 4o: Y por último que acompañen a la referida documentación el proyecto de modificación de altura entre forjados y que siga éste los mismos requisitos de una licencia normal de obras.

La Comisión de Urbanismo acepta lo apuntado por el arquitecto municipal y en fecha 21 de Septiembre (a traslado de ello a la Comisión Permanente, la cual acuerda lo siguiente:

"Interesar a la alcaldía presidencia de este ayuntamiento que, previa declaración de error material y en virtud de lo dispuesto en el artículo III de la Ley de Procedimiento Administrativo, comunique a la entidad "Maritim S.A. la totalidad de los defectos de la obra promovida por dicha entidad en Calas de Mallorca (expediente 429/82) mediante el oportuno Decreto, concediendo un plazo de dos meses para su legalización".

Curiosamente el alcalde no traslada este acuerdo a los interesados hasta un mes después ¿... Es cuando para mí empieza a tomar cuerpo la sospecha de que estoy asistiendo a una batalla interna para el control de A.P. en Manacor y que, en lugar de darse en el "carrer Oleza", se utiliza el Ayuntamiento.

Mientras tanto, el 15 de Octubre, Da. JOSEFA MENENDEZ, denuncia la mora ante la Comisión Provincial de Urbanismo y el 19 del mismo mes, la Conselleria de Ordenación del Territorio pide la documentación al ayuntamiento.

El ayuntamiento comunicó a la Conselleria la circunstancia de no presentación del proyecto con la instancia en que la ya tantas veces mencionada Sra. hacía saber que había presentado solicitud de legalización a la Conselleria de Turismo —a mi juicio erróneamente— y que, por consiguiente, no presentándose el proyecto en el ayuntamiento hasta el día 26 de Agosto, la corporación local entendía estar en plazo legal para poder resolver.

No voy a insistir en las explicaciones dadas en relación a esta misma acción ya que las he detallado cuando me refería a la presentación de la instancia o pretendida solicitud, pero si quiere hacer referencia a dos sentencias del Tribunal Supremo que, a mi parecer, amparan al ayuntamiento incluso dándose el caso, que insisto aquí no se da, de agotamiento de plazos. Cito textualmente al doctor Tomás Fernández, Catedrático de Derecho Administrativo y Vocal de la Comisión Central de Urbanismo:

"La jurisprudencia admite como válida la resolución producida por el ayuntamiento dentro del mes siguiente a la denuncia de mora siempre que la Comisión Provincial de Urbanismo no se haya pronunciado (sentencias 27.10.62, 14.2.75 y 19.1.76).

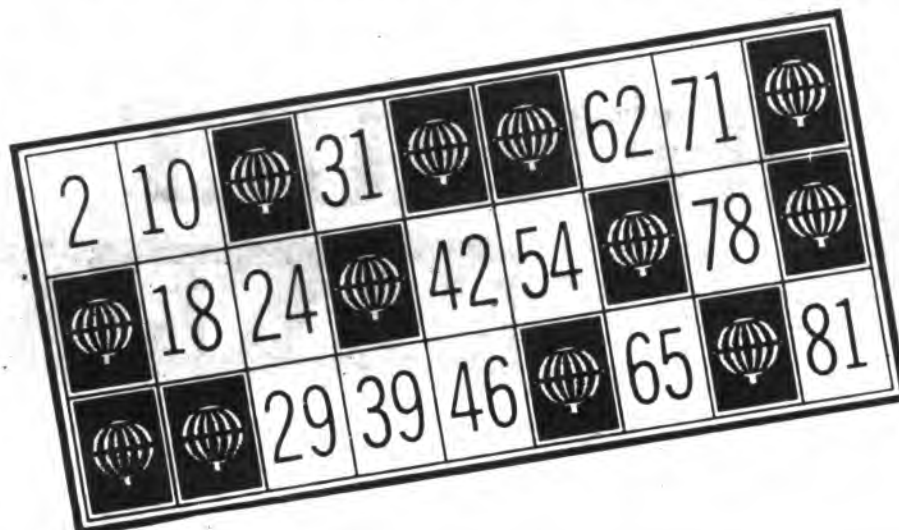
Por aquellos mes la Comisión Provincial de Urbanismo no se reunía debido a la polémica de su constitución y no dictó resolución —ignoro aún en base a que pudo legalmente hacerlo— hasta tres meses después.

Dicha resolución, favorable a Maritim S.A., considero que debe ser impugnada puesto que lesiona gravemente las prerrogativas de Derecho Administrativo de las Corporaciones Locales.

Para terminar quiero manifestar mi tristeza de que por errores de alcaldía, redacción incorrecta de documentos y presiones de todo tipo, el ayuntamiento pudiera verse desposeído de su legítimo derecho. Por mi parte me he visto complicado en este asunto debido a ciertos reportajes de un tal Javier Mato. Ya dicen calumnia que algo queda; por ello he querido explicar las razones que han motivado mi conducta, es posible que esté o no equivocado, pero obro siempre en base a la máxima documentación posible y a conciencia. Entré en el ayuntamiento con muy poca documentación y aunque se que es poco, hoy llevo ya cinco años de tres horas de estudio diario. Convenza o no convenza a nadie, creo que mi punto de vista está suficientemente explicado.

(Gracias por su atención)

### ¿ADONDE VAMOS ESTA NOCHE?





# JOSEP M. BAQUER UN EMPRESARIO TRANQUILO



## BINGO: UNOS 30 MILLONES AL MES SE JUEGAN EN MANACOR



Foto: Hnos. Forteza

• **Los mejores bingüeros son los que cobran del "Paro"**

Según Josep Maria Baquer cada mes se juegan al Bingo, en Manacor, unos 30 millones de pesetas. — "Podríamos saberlo con exactitud — añade — porque ahí se lleva un control total, céntimo a céntimo". Josep Maria Baquer, ustedes lo saben, es titular del único Bingo que funciona en nuestra ciudad.

Sábado noche, minutos antes de las nueve. Precalentamiento del elemento humano, de los monitores, de las bolas incluso, en este afelpado salón de Can Costa, con música suave y luces discretas. Los primeros bingüeros van ocupando posiciones, rápidos sobre la moqueta gris. La madera pone calidad al recinto, que se caldea por instantes.

—¿La mejor noche de la semana, la de los sábados?

—Viernes, sábados y domingos son las mejores noches. Los lunes, cerramos, pero los martes también se juega.

—Y los miércoles, y los jueves... ¿Cuánto se juega, cada noche, señor Baquer?

—Un promedio de millón de pesetas. Noches más, noches menos, pero al final de mes se pueden contabilizar unos 30 millones.

—¿Cuánto se destina a los premios?

—El setenta por ciento: el diez para la "línea" y el sesenta para el "bingo".

—Queda un treinta por ciento.

—Del que Hacienda se lleva el veinte.

—Queda un diez por ciento.

—De este diez por ciento hay que descontar dos pesetas por cartón que es lo que nos cuesta. Y los gastos... Los gastos, que son enormes: ahora trabajan ocho personas. Luego está la luz, el local, la limpieza, la

reparación de las instalaciones.

—Veo muchos cartones, pero, Mon Dieu! no veo la trampa...

—No hay trampa. No puede haberla: existe un control total, y los cartones llevan una numeración correlativa. Todo queda

anotado al momento y se pasa por los monitores. En otra pizarra luminosa queda constancia de los cartones vendidos en cada juego, la cantidad jugada, y las cantidades por "línea" y "bingo". Todo está a la vista del público. Además, las máquinas poseen

"memoria" y en ellas queda grabado todo el curso de la jugada.

—¿Quiénes son los mejores clientes?

—Nuestros mejores clientes están entre los que cobran del "paro".

—¿Cuál ha sido el premio mayor que han dado ustedes?

—Ciento cincuenta mil pesetas.

—¿Reservado el derecho de admisión?

—Semanalmente recibimos unos impresos de la Policía, en los que están los nombres y números de carnet de identidad de aquellas personas que no pueden entrar a la sala. Se especifican los motivos: por disposición judicial, por propia voluntad... a petición de su esposa...

—Cherchez la femme. Y ¿cómo se llama?

—De momento, ninguna.

—Hablemos de las bolas. —Se cambian cada mil partidas. Son pelotitas de ping-pong...

—¿Van a organizar un cursillo para vendedores?

—Sí, muy en breve. Los vendedores deben ser ágiles y estar al tanto de todo.

—¿Cuánto dura cada juego?

—Unos seis minutos.

—¿Cuál es la hora punta?

—Sobre las once de la noche.

—¿La mejor hora para ganar?

—Todas.

—Me han dicho no se qué de un concurso.

—Sí: vamos a convocar un concurso de dibujo sobre el bingo. Están redactando las bases.

—¿Será un concurso de dibujo... lineal?

H. H.



**CAFETERIA RESTAURANTE CALA MILLOR** **LEMAN**



**foto sirer**

SU REPORTAJE: BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

RESERVELO A UN PROFESIONAL  
FOTO SIRER  
VERDADEROS PROFESIONALES

Bosch, 27. Tel. 55 13 94  
MANACOR

# H. Fe y Bar

Juan de Austria, 16 Tel. 55 44 28

MANACOR

*Especialidad en paellas,  
arroz brut, de pescado  
y carnes frescas*

**NO OLVIDE LOS MENUS  
ESPECIALES PARA  
LOS QUE NO VERANEAN...**





# CIERRE

12.500.000 PESETAS  
PARA UN NUEVO  
CAMPO DE FUTBOL

Parece ser que se ha concedido una subvención de doce millones y medio de pesetas para un nuevo campo de futbol, que muy bien pudiera suponer el inicio del futuro Polideportivo de la Torre del Rey.

10.000.000 PARA EL  
"JOAN MESQUIDA"

El alcalde estuvo en Barcelona, acompañado de un funcionario municipal, para la firma de un crédito de diez millones para las obras del Centro de Educación Especial "Joan Mesquida".

VEN A CONOCER TU NUEVO AMBIENTE

- ELIGE TU BEBIDA
- ELIGE TUS AMIGOS
- ELIGE TU PISTA DE BAILE



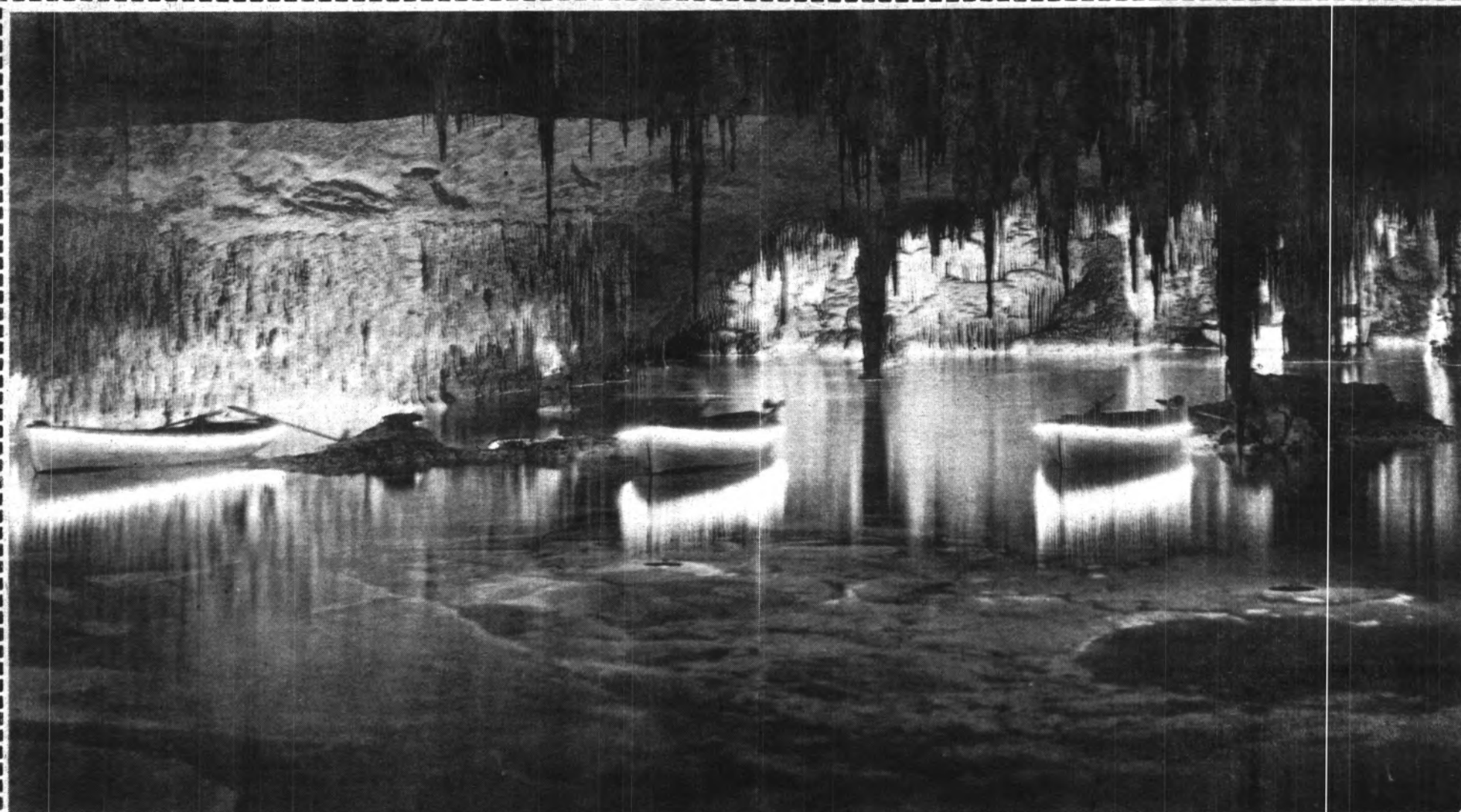
EL SELECTO AMBIENTE QUE FALTABA  
EN CALA MILLOR

SABADOS, DOMINGOS  
y FESTIVOS

TE ESPERAMOS



**PALAS BOITE**  
DISCO CALA MILLOR



El más hermoso espectáculo del Mediterráneo

# CUEVAS DEL DRACH

PORTO CRISTO





# Una buena discoteca para la "movida" calamillorera

\*\*\*\*\*

## PALAS BOITE

\*\*\*\*\*

### TOLO VAQUER: "Considero que urge un diálogo entre todas las Discotecas de la zona"

Desde Navidad Cala Millor cuenta con una nueva discoteca, amplia, espaciosa, cómoda, con dos pistas y con dos barras de bar, situada en el mismo local donde estuvo la popular "Caracola" que tantas y tantas noches agradables

hizo pasar a los noctambulos y a los amantes de la "movida" calamillorera. Su nombre es "Palas Boite" y la dirige Tolo Vaquer hijo del propietario del mencionado local. — "A los 17 años fui disjockey en "New Babels"

de Palma y allí empecé a interesarme por este mundo. Cogí rápida experiencia hasta que decidí establecerme por mí mismo. Y aquí estoy." Tolo Vaquer tiene 20 años y una corta pero densa experiencia en el campo de

las discotecas. En Navidad, junto con su padre, cogió la dirección del "Palas Boite" que había atravesado un mal momento. — "Efectivamente, cuando nos decidimos a coger el "Palas Boite" estaba muy mal, descuidada y casi abandonada por la anterior dirección. Ahora queremos darle un nuevo enfoque y más atractivos para la gente que se lo quiere pasar bien; nuestro objetivo es hacer una discoteca donde todos estemos mejor y el cliente se encuentre a gusto. Para ello tenemos previsto ofrecer una serie de sorpresas, nuevas ideas, incluso, que nunca se han visto en Cala Millor".

Hablamos también de la competencia de la situación en que se encuentra Cala Millor en estos momentos... — "En lo que se refiere a las discotecas la situación no es boyante; hay seis en Cala Millor, lo que significa que no hay mercado para todas. Que duda cabe que una discoteca es empresa de mucha envergadura, que da mucho trabajo y que puede dar pocos beneficios.

Aunque solo sea por este motivo considero que urge un diálogo entre todas las discotecas de la zona".

"Nosotros, por ahora, no nos quejamos, hasta Abril sólo abriremos los fines de semana y festivos pero la



respuesta de la gente es positiva. En estos momentos el 40 o/o de nuestros clientes proceden de Manacor y el resto se reparte entre San Lorenzo, Artá, Felanitx, Son Servera sin olvidarnos, claro está, de los extranjeros mayoritariamente alemanes".

"Otro de nuestros retos para este verano es intentar convertir el "Palas Boite" en una de las principales

discotecas de la zona, cosa que, sinceramente, creo que conseguiremos. Voluntad no falta".

SELF

**ANUNCIE EN "PERLAS Y CUEVAS"**  
El presupuesto invertido en publicidad rinde el mil por ciento.



Foto: Hnos. Forteza



### AYUNTAMIENTO DE MANACOR

#### OCUPACION VIA PUBLICA

A efectos de que pueda solicitarse de este Ayuntamiento LICENCIA DE OCUPACION de terrenos de uso público, con mesas, sillas y mercancías ("souvenirs") con finalidad lucrativa, durante el ejercicio de 1984, se PRORROGA EL PLAZO HASTA EL DIA 30 del actual mes de marzo para presentación de las solicitudes correspondientes, pudiendo ser retiradas en las Oficinas Municipales (Oficialía Mayor).

Se acompañará a la solicitud una fotocopia del justificante de alta de Licencia Fiscal de Actividades Industriales.

Lo que se publica para general conocimiento.

Manacor, 12 de marzo de 1984

EL ALCALDE  
GABRIEL HOMAR

CAFETERIA  
RESTAURANTE  
CALA MILLOR



Perlas y  
Cuevas



# S'ILLOT

*Calma - Repostería - Sucursal - 3 en 1 - Ronda del Matí - Treinta metros más. - Nuestro talaiot, ultrajado.*

Otra vez la calma vuelve a ser protagonista de la crónica. Espero que este mundo mal repartido no me brinde horas extras y se me acumule todo en pocas fechas. De todos modos no crean Vdes. que en S'illot no ocurre algo.

Casi nada! Nada menos que todo un cursillo de Repostería que organizado por el Centro Social de Cultura de Manacor, impartió el amigo Juan Guiscafé, propietario de "Pastelería S'illot" y junto a él, los profesionales Eduardo Mingorance y Ramón Cuenca. Recordamos la preocupación, desde siempre, de Juan Guiscafé por la promoción en todos sus aspectos, por ejemplo un cursillo de panadería y especialidades mallorquinas dado en Suiza y otras. Resulta paradójico que una panadería-pastelería (no sé cual tiene más éxito), de S'illot, tenga su sucursal en Manacor. Enhorabuena.

Y hablando de sucursales, el edificio aquel que les comentaba hace tiempo de siete plantas que en la misma punta que separa S'illot de Sa Coma, a pocos metros del mar y a menos del "esclatassang", tiene ya su sucursal, de momento, con cuatro plantas y que colabora a evitarnos el paisaje de Cala Millor y montañas de Son Servera. Bajos el punto de vista ecológico, no puedo dar la enhorabuena más que al propietario. Sólomente. A nadie más. Malos vientos soplan.

Vientos tan fuertes que esta semana pasada dieron al traste con la "envelada de faies" que lucía la terraza del Music-Pub Bar, Ca n'Agostina. Veremos como se soluciona.

Soluciones. Me cuentan, más en broma que en serio, que hay en S'illot un acaparador de títulos que lo soluciona todo. Y que por ello, le llaman "Tres en Uno". Así me lo cuentan, veré de descubrir de quien se trata si él se descubre, que si no, no lo descubro yo.

Parece ser que las obras de la Ronda del Matí, aquellas de las que en su día les informé que el presupuesto... que los trabajos se llevaban (parecía ser) muy a conciencia... aquellas que al parecer solucionarán las aguas fecales y las pluviales... aquellas que por iniciativa de la anterior Junta Directiva de la A. de V. no se hicieron según proyecto inicial de robar metros a la playa... aquellas, digo, están ya casi terminadas. De las pocas veces que vemos trabajar en invierno para tenerlo listo en verano sin

molestias. ¿Quién hará la inauguración oficial?

Abundando en este tema y de rabiosa actualidad; en la última Permanente Municipal han aprobado que se continúen unos treinta metros, por las escaleras que desde el Paseo llevan a "las barcas", para poder enlazar con la calle del Estanco y evitar así obras indeseadas en el futuro. "Ara, ja que hi som..." Me dijo un concejal. La idea es buena, pero acabo de alabar la idea de trabajar en invierno para no molestar en verano. ¿Tomamos nota, Sres. responsables? Vale.

La noticia anterior, es de rabiosa actualidad, pero la que sigue, es de una actualidad que pone rabioso a cualquiera. Empecemos por un poco de historia. Bellas Artes, tenía en sus tiempos unos delegados de zona que cuidaban de su área, realizando una labor informativa y de inspección que, en la mayoría de los casos, era importante; era algo así como un teléfono rojo, una conexión directa, los miembros de un cuerpo que conectan con el cerebro. A base de reiteradas llamadas "comunicando" o de no "contesta" o incluso de más de un "tomo nota", pero todos ellos inoperantes, nos hemos ido quedando sin estos delegados y tenemos un cerebro sin miembros. Parece ser. Se planifica desde el despacho, mientras que "in situ" nadie atiende, y así nos luce el pelo. La labor informativa en estos casos, queda reducida a lamentar toda una serie de desastres perfectamente evitables. Y llegamos al final de la historia. Corre un rumor, va un señor a una obra por los aledaños del Talaiot de S'illot, -Monumento Nacional, por más señas-, vestigio importante de nuestra prehistoria y la pregunta a los que hacen la zanja: "Pero, ¿la tubería de aguas fecales, no es por allá?"... Respuesta: "Si señor, pero por aquí, más cerca encontraremos una "llivana" que comunica con el talaiot".

Un servidor, que de joven he tomado baños dentro del lago del Talaiot y que lo he explorado, puedo decirles de sus aguas transparentes y de su conexión casi segura con el mar. Si se consume dicha zanja, aunque después de lamentarnos, seguro que no figurará en el libro de records de Guinness en el apartado de imbecilidades- absurdas- evitables. ¿Tomamos nota, sres responsables? Vale.

Lo que les digo; vale por hoy. Gracias.

EN BOI DE SA GRUTA

Ha sido demolida una de las casas más antiguas del centro de la ciudad



Estos días pasados ha sido derruida la casa quizá más antigua del casco viejo de Manacor: el primitivo taller de "Can Mola", en la Calle Antonio Durán, a cincuenta metros de Sa Plaça.

Ya no aguantaba más.. La fachada -que según dicen había sido construida hace tres siglos- se caía de puro vieja. Resultaba insalvable. Pero nos queda el recuerdo de la indudable gracia de sus ventanucos y este aire de siglos que emanaba.



**PIZZERIA  
ITALIANA  
DA ORACIO**

Calle Rafal CALA MILLOR

NUEVO NUMERO: 58 52 72

Servicio Permanente de Gruas

## Rou Vaquer

con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 · 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES  
DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA,  
REPARACIONES EN GENERAL Y  
ALMACEN DE RECAMBIOS.

**SE VENDE  
SEAT 1.500  
EN BUEN ESTADO.**

**MOTOR DIESEL  
PERKINS 11 H.P.**

**INFORMES TEL:  
550534 NOCHES**

**MATERIALES  
GALERIA DE ARTE**

**Molduras** ★  
**LLULL** ★

LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA

Juan Segura, 4

Teléfono 55 28 71

MANACOR

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-10-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.



# GEM: PRIMERA TROBADA AL CASTELL D'ALARO

Per augmentar el companyerisme entre els excursionistes de la nostra vila, es farà una trobada d'aquests, a la que estan convidats tots els que d'una manera o altra surtin a la muntanya a fer export i coneixen la nostra terra.

Aquesta trobada tindrà lloc si Déu ho vol el dia 7 d'Abril al Castell d'Alaró.

DISSABTE DIA  
7 D'ABRIL

El capvespre es partirà en cotxes particulars cap a Alaró, deixant-los al poble, on es farà la concentració dels que hagin anat amb tren o amb altra mitjan de transport, per partir a peu cap al Castell. (Els que no vulguin pujar a peu poden anar amb cotxe fins al Pouet). A les 9h. sopar al Castell amb el següent menú: Arroz brut, costelles de porc amb patates, fruita del temps, pa, vi, olives, café i copa. Els interessats en dormir al Castell poden llogar cel·les si no volen quedar a fora amb el sac.

DIUMENGE DIA  
8 D'ABRIL

Despres de berenar s'anirà d'excursió a Orient, tornant cap a Alaró per el Pas de s'Estelat i es Rafal. Despres d'arribar a Alaró es tornarà partir cap a Manacor.

— El preu per persona es: 800 pts sopar.

1000 pts. sopar, dormir a cel·la i berenar.

— El plaç d'inscripció acaba el dia 1 d'Abril per els que vulguin dormir al Castell i el 4 d'Abril per es que nomes hagin de sopar.

— Per més informació i per apuntar-vos us podeu dirigir als responsables del nostre grup excursionista, o be directament a Joan Miguel Monjo c/General Mola 47. Telf. 550313.

## INTERESA COMPRAR

PUBLICACIONES ANTIGUAS APARECIDAS EN MANACOR, PRENSA, LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS. COMPRO TAMBIEN FOTOGRAFIAS VIEJAS DE MANACOR, PORTO CRISTO, SON MACIA, S'ILLOT, ETC.

PRECIOS RAZONABLES; BUEN PRECIO SEGUN EL INTERES.

OFERTAS EN ESTA ADMINISTRACION:

## CURSILLO DE REPOSTERIA

### Pasta brisa o quebrada



La pasta brisa se deriva del francés "BRISSE", que quiere decir crujiente, quebradiza. Con este tipo de masa se pueden realizar productos muy finos y estimados, particularmente algunos tipos de masitas de té.

También se pueden elaborar las tartaletas y bases para tartas diversas, como las de manzana y frutas.

La propiedad de este tipo de masa es la de ser TIERNA, SECA y ASTILLADA (quebradiza), y ello se obtiene debido al alto contenido de grasa (manteca) en la masa.

Las materias primas para elaborar este tipo de masa son: azúcar, harina y manteca o mantequilla. Además de los mencionados productos base, también se pueden utilizar otros como leche, agua, huevos y condimentos. Y todos varían en cantidad según los propósitos y tipo de masita que se desee elaborar.

EL AZUCAR debe disolverse rápidamente por lo que es conveniente utilizar clases de grano fino y preferible que sea azúcar lustre (en polvo).

LA MANTECA es la materia prima que más determina la calidad, tanto para la formación del sabor como para la consistencia tierna, arenosa y frágil de los productos. Se puede utilizar también margarina en lugar de manteca. Tanto la manteca como la mantequilla deben de ser firmes, pero no duras, y deben estar atemperadas-frescas. Las grasas blandas, calientes y oleosas se mezclan mal y la masa resultante son difíciles de trabajar y enrollar.

LA HARINA no debe hacer tenaz la masa, por ello, se preferirá harina floja, rica en almidón, es decir pobre en gluten.

Se aconseja siempre tamizarla ello hace que se afloje y se mezcle mejor.

EL HUEVO, especialmente la yema, en cantidades pequeñas, son siempre ventajosas para la mejor mezcla.

LOS CONDIMENTOS son la sal, vainilla, canela, clavo en polvo, limón entre otros. También a veces se utilizan nueces y almendras picadas, cacao en polvo etc, etc. Todo ello depende naturalmente del tipo de labor que se quiera obtener.

LA SAL es un condimento muy importante que no debe faltar, si bien en dosis muy pequeñas.

#### INGREDIENTES

- 500 grs. de harina floja.
- 350 grs. de mantequilla.
- 125 grs. de azúcar lustre.
- 2 huevos.
- 10 grs. de sal y vainilla.

#### SISTEMA DE ELABORACION

En primer lugar manualmente ó en la

## Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) Tel. 55 11 18

MANACOR

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55.26.83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL. 55.04.82  
MANACOR

## TROBADA VOCACIONAL AL JORDI DES RECO

Dissabte dia 17 al Jordi d'Es Recó tindrà lloc una Trobada destinada a al.lots i al.lotes de 16 a 25 anys del terme de la IV Vicaria Episcopal que comprén les poblacions des de Santanyi fins a Cala Ratjada i des d'Algaida fins a Son Serra. La reunió començarà a les 4 de l'horabaixa i té una durada prevista fins a les 10. Hi haurà una taula rodona sobre la Vocació a la que participaran un seminarista,

un prevere, una religiosa, una monja de clausura, un frare i un missioner. Seguidament es projectarà un audiovisual que finalitzarà amb un diàleg obert. La celebració d'una Eucaristia i un sopar de coques amb verdura i una bulla de cants i quiterres clouran la vetllada, a la que estan convidats tots els qui vulguin plantetjar-se amb profunditat una tasca de servei dins la vida.

## CAFETERIA PIANO BAR

## MEDITERRANEO

MIGUEL  
JOAQUIN  
SANDRA

OFRECEN DIARIAMENTE  
SU MUSICA Y AMISTAD  
HASTA LA MADRUGADA



ABIERTO DE 19 A 2 H.

NA LLAMBIES, 37  
CALA BONA



batidora se premezclan el azúcar, la manteca y condimentos; los cuales se baten hasta que queden bien mezclados. Luego se le añaden los huevos y la harina. Esta se incorpora poco a poco, ello comprime la masa. Se debe evitar todo amasado innecesario que tomaría la masa tenaz por calentamiento. La masa una vez preparada se puede dejar en el frigorífico hasta el día siguiente o para cuando se necesite, tan solo se tiene que envolver con un papel de plástico o de aluminio y se tiene que retirar con antelación antes de su uso.

#### ARMADO DE LA MASA

El armado consiste en dar forma a las masas y por ello es muy diferente según el producto que se desee preparar. Se debe trabajar si es posible sin harina, con limpieza y cuidadosamente.

#### ALGUNOS PRODUCTOS QUE SE PUEDEN ELABORAR CON PASTA BRISA

Bases de tartaletas y tartaletas se preparan con masa seca extendida mediante palo de amasar hasta que se obtiene el espesor deseado, y que se coloca luego sobre chapas, anillos o moldes diversos.

Para las pastitas de té, además de la masa anteriormente reseñada, se utiliza también magita de arena para manga, las cuales se preparan con una masa algo más blanda para que se pueda aplicar con manga.

#### Formula para LA MASA DE MANGA.

- 800 grs. de mantequilla.
- 400 grs. de azúcar lustre.
- 1200 grs de harina floja.
- 1/4 litro de leche.

La masa resultante se coloca en la manga, con boquilla grande, estrellada, y se aplica sobre chapa enharinada o papel adecuado. Ello se debe hacer rápido y sin rellenar la manga muy seguido, porque si no la masa se calienta en el borde de la manga, y se vuelve oleosa o tenaz, y produce defectos al cocerse.

#### HORNEADO

Estas masitas deben ser horneadas a una temperatura moderada entre unos 190 grados a 200 grados C.

#### DEFECTOS QUE PUEDEN SURGIR

— Un efecto indeseado es el extenderse. Entonces los contornos se derriten y el fino borde obtiene un color demasiado fuerte. Ambos defectos perjudican el buen aspecto de las masitas.

La causa de todo ello puede ser una excesiva cantidad de grasa o un batido demasiado intenso de la grasa. También podría ser el azúcar que fuese de grano demasiado grueso.

Si las masitas salieran deformadas, o saliesen ampollas en la superficie de las mismas o la corteza demasiado dura, ello podría ser sin duda consecuencia de masas demasiado tenaces, producidas por harinas también demasiado fuertes (ricas pues en gluten), o por dosis insuficientes de grasa.



# AYUNTAMIENTO DE MANACOR

## BANDO

### VACUNACION DE PERROS

SE RECUERDA A TODOS LOS PROPIETARIOS DE PERROS LA OBLIGACION DE VACUNARLOS CONTRA LA RABIA, a partir de los tres meses de edad.

Asimismo, esta alcaldía hace pública una vez más las DISPOSICIONES VIGENTES sobre TENENCIA DE PERROS y comunica las disposiciones adoptadas para su cumplimiento.

O.M. 14.06.76 y 16.12.76 — B.O.P. 03.05.1983:

Los propietarios o poseedores de perros están obligados a censarlos y a proveerse de la tarjeta sanitaria canina al cumplir el animal los tres meses de edad, debiendo comunicarse a los Servicios Municipales de Veterinaria las bajas, transferencias, etc.

En las vías públicas los perros irán provistos de bozal, así como, y por las razones expuestas de collar con medalla de control sanitario.

Serán considerados perros vagabundos los que circulen desprovistos de placa y bozal, y se procederá a su captura.

Se reiteran las disposiciones legales sobre la permanencia de perros en locales y lugares públicos.

Por los Servicios Municipales de Policía y de Recogida de Basuras, se procederá a la recogida de perros considerados vagabundos, y se darán batidas para eliminar a los asilvestrados.

Manacor a 27. Febrero. 1984  
EL ALCALDE

FDO: GABRIEL HOMAR SUREDA

LOCAL VACUNACION:  
Clínica Veterinaria — Tlf. 55.42.65  
C/ Hernán Cortés, no.3.

### POCAS CONEXIONES

No se están cumpliendo las previsiones en cuanto a la conexión en la red de aguas, que, según dicen, cuenta tan solo con unos 1.200 abonados, cuando se creía que en estas fechas iban a superar los 3.000.

De confirmarse el rumor, ello conllevaría un notable desfase del proyecto de explotación.

PUBLICIDAD EN  
"PERLAS Y CUEVAS"  
LLAMAR AL  
SR. CASTRO  
Telf.: 55 30 95

Un equipo profesional a su servicio



FOTOS  
VIDEO  
CINE  
REPORTAJES  
Servicio de Revelado

**FORIEZA**  
Hnos.

San Juan Bte. de la Salle, 3  
T 551052 15

Ava. 4 de Setiembre 5 C  
T 551052

MANACOR

# ¡OLE!

## ALIMENTOS FINOS CONGELADOS (ANTES "ES FORTI")

### mariscos, carnes y verduras

Avenida 4 SETIEMBRE, 4  
**MANACOR**

# PA

# PRODUCTORA AZULEJERA S.A.

## FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

**MATERIAL SANITARIO**



FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA



A UN MES DE LA "SEMANA CULTURAL" Y EN SUSTITUCION DE GASPAR MOREY

## FERNANDO HERNANDEZ NUEVO PRESIDENTE DE NN.GG. DE AP.



Como adelantó Perlas y Cuevas, Fernando Hernández Linares ya es presidente de Nuevas Generaciones de Alianza Popular. Fue elegido por abrumadora mayoría el jueves 8 de Marzo, en asamblea, celebrada en la sede del partido.

La victoria de Fernando Hernández —que antes ocupaba el puesto de Secretario en la ejecutiva que presidía Gaspar Morey— significará un cambio radical en la estructura del grupo con la consiguiente renovación, —casi total—, de su cuadro directivo, que ha quedado integrado de la siguiente manera:

- Presidente: Fernando Hernández Linares.
- Vicepresidente: Francisca Rigo Nicolau.
- Secretario: Antonio Sureda Fons.
- Subsecretario: Bienvenida Díaz Valero.
- Tesoreros: Carlos Frau y Jaume Mesquida.
- Vocales: Catalina Sureda Frau, Juana

Sureda Frau, Juan Puerto Ginard, Antonio Sureda Vicens, Pedro Mesquida Riera y Andrés Mesquida Riera (estos dos últimos delegados en Madrid).

Tres son las conclusiones que cabría sacar de esta nueva ejecutiva: 1) La casi completa renovación de los cargos, con notables ausencias.

2) La gran importancia del elemento femenino que controla casi el 40 o/o del aparato directivo; 3) El desembarco masivo de miembros de Son Macià que en las dos anteriores juntas habían sido relegados a un tercer plano.

“El motivo de tan drásticos cambios, —declara a esta revista el nuevo presidente— se debe, en su mayor parte, al propósito de agilizar y sobretodo, de ampliar las N.N.G.G.”.

### SEMANA CULTURAL

En otro orden de cosas, aunque siguiendo con N.N.G.G., para el día 9 de Abril está prevista la inauguración oficial de la Semana Cultural, que dará comienzo con una conferencia coloquio en “Sa Nostra” a la que asistirá, posiblemente, el Presidente de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, y donde diversos miembros de N.N.G.G. de las islas expondrán los puntos básicos del conservadurismo actual y su penetración en la juventud. El martes 10, se proyectará una película en Sala Imperial, cuyo título queda por confirmar.

El miércoles, 11, también en el Imperial, una obra teatral a cargo de un grupo de Campos. El sábado, 14, Vuelta a Mallorca en Vespa y el domingo, 15, concluirá la semana con una carrera ciclista de aficionados por las calles de Manacor. Aún sin confirmación definitiva también se espera realizar una conferencia sobre el aborto que la pronunciará, probablemente, el Conseller de Sanidad.

## FARTARITX PREPARA SU FIESTA

La barriada de Fartàritx prepara ya su fiesta del Santo Cristo de la Fe, que este año ha de celebrarse los días 4, 5 y 6 de mayo. El 6, domingo, habrá misa solemne cantada por la Capella, y, por la tarde, procesión. Por la noche, en la Plaza de la Concordia, teatro a cargo del “Grup de la Germandat de Fartàritx”, que pondrá en escena “Un doctor improvisat”, de Sebastià Nicolau, bajo la dirección de Bernat Mayol. Habrá también diversos actos populares, entre ellos baile payés en la noche del viernes y final del torneo de ping-pong infantil y juvenil, con fiesta de cucañas, carreras de cintas, baile de “En Picolin”, etc.

## EL MARTES COMIENZA EL TORNEO DE PING-PONG

El próximo martes, 20 de marzo, da comienzo el torneo de ping-pong, sistema eliminatorias, que finalizará el 5 de mayo.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

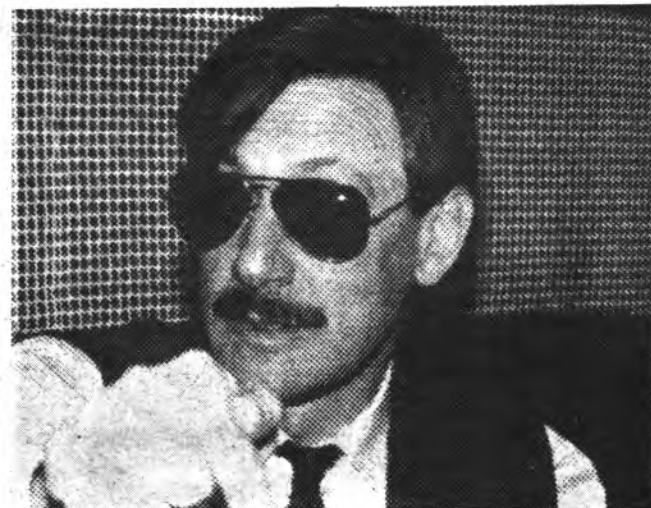
## MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carrerera Canies, s/n

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## EL “DESCUBRIDOR DE LAS VULPES”, DARA UNA CONFERENCIA EL 30 DE MARZO CARLOS TENA



En la permanente municipal del pasado miércoles se autorizó a la Comisión de Cultura para formalizar contrato con Carlos Tena para una charla en Manacor, que se dará posiblemente el 30 de Marzo en la Escuela de Formación Profesional. El tema propuesto podría ser “La música española y los medios de difusión”.

Carlos Tena saltó a un primer plano de la actualidad nacional con el escándalo de “Las Vulpes”, que presentó en TVE cuando dirigía y presentaba el programa “Caja de ritmos” del que dimitió. Cierta prensa se metió con él, haciendo de la cuestionable canción que propició el escándalo —“Me gusta ser una zorra”— una cuestión de principios.

Una vez presentada la dimisión, Carlos Tena pasó a RNE, donde cuida ahora de un programa musical y novedades discográficas, de las que se le considera un experto desde que en 1972 iniciara en la radio aquel “Para vosotros, jóvenes”, de numerosa audiencia. Ahora, según un despacho de agencias, se dispone a volver a TVE —faltaría más— con un programa que podía titularse “Todo aquello que siempre quisiste saber acerca de la música “pop” y nunca te atreviste a preguntar”.

La presencia de Carlos Tena en nuestra ciudad de seguro despertará el interés de la gente joven, que le considera un buen conocedor de los secretos de la música “pop”.

## Conversaciones para traer “Pistones” y “Loquillo” para las Ferias y Fiestas



Se están llevando a cabo conversaciones para traer en Ferias y Fiestas el grupo del nuevo pop español “Pistones” que si llegara a conseguirse representaría un auténtico bombazo dentro del aprogramación musical.

La trayectoria de “Pistones” es corta ya que nacieron hace cuatro años, aunque hasta el pasado no consiguieron su primer gran éxito, con “Nadie”. Ahora acaban de publicar su primer LP “Persecución” así como el single y maxi-single “El pistolero” que se está colocando en los puestos más altos del hit parade nacional.

Conjuntamente con “Pistones” vendrán, probablemente, “Loquillo” que también están sonando fuerte.

SALVADOR JUAN, 69

Tel. 55 26 83

GENERAL FRANCO, 4.

Tel. 550482

MANACOR

# JOVENT JOVENT JOVENT

blue jeans



**CAFETERIA-RESTAURANTE**

**PIZZERIA — CALA MILLOR**

C. LOS ARCOS (a 20 metros Oficina Turismo)  
Tel: 58,53.57—CALA MILLOR







## BOUTIQUE INFANTIL

*de roba avençada per a nins  
de 0 à 10 anys*

C. Silenci, 2 - MANACOR

# RESTAURANTE CHINO SHAO PAO PAO

**EL PRIMER RESTAURANTE  
-CHINO DE CALA MILLOR**



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68

Calle Ses Eres

## CALA MILLOR

小  
宝  
宝  
饭  
店

## MANACOR VISTO POR SUS ESCOLARES



● Bajo el patrocinio del Centro Social del Ministerio de Cultura y el grup Soterrani seguimos con la sección dedicada a algunos trabajos realizados por niños y niñas de diferentes centros escolares de la comarca con el único objetivo de acercar la realidad de nuestra ciudad en múltiples aspectos, —cultural, económico, social, folklórico, etc— a la opinión de las nuevas generaciones.

Por supuesto, todos los trabajos aparecerán íntegramente y sin el más mínimo retoque, ni en la redacción ni en la exposición, con el firme propósito de dar a conocer directamente el pensamiento y la preocupación de algunos chicos de E.G.B. y B.U.P.

### OBSERVACIONES SOBRE MEDIO AMBIENTE Y COMARCA

#### SITUACION ACTUAL

En la comarca de Manacor existe mucha contaminación a causa de motos y coches que se utilizan en exceso aún en distancias cortas.

Aunque en Manacor no hay muchas industrias, las pocas que hay dan muchos humos.

Pero la contaminación más grave es la del agua del mar que nos rodea, ya que no ponen depuradoras y toda esta agua sucia va a parar a las playas en que nos bañamos, con el consiguiente peligro para la salud. Los grandes hoteles que se construyen en las zonas de la comarca de Manacor son una de las causas de que las aguas del mar estén en el estado actual. En Porto Cristo a causa de la gran cantidad de embarcaciones que entran y salen del puerto, y a los residuos que echan, harán que pronto no podamos bañarnos en esa playa.

#### POSIBLES FORMAS DE COLABORACION, INDIVIDUALMENTE Y COMO 8o CURSO DE E.G.B., CONTRA LA CONTAMINACION

— Para ir a lugares próximos no hace falta utilizar el coche.

— Poner un poco más de interés en evitar los incendios forestales.

— Pedir al Ayuntamiento que pongan depuradoras en los desagües que van al mar.

— Plantar árboles.

— No malgastar el agua potable.

— Al ir de excursión, los restos de comida y demás objetos inútiles deben ser recogidos en una bolsa, y dejarla en un lugar donde haya recogida de basura.

— Poner papeleras en las calles y mantenerlas limpias.

— Mantener limpias las playas.

— Respetar la naturaleza.

— Limpiar pinares y playas.

— Debemos tener cuidado al encender fuego en los pinares.

— Pedir zonas verdes al Ayunto. y, sobre todo: Arreglar aceras y calles, especialmente del Po. Anto. Maura, antes del próximo mes de Mayo.

— Colaborar en la repoblación de las zonas quemadas.

Trabajo realizado por las alumnas de 8o. de E.G.B. del Colegio San Vicente de Paul

### ESTUDIO COMPARATIVO DEL DESEMPLEO REGISTRADO EN MANACOR Y COMARCA LOS AÑOS 1979 Y 1983

#### DESEMPLEO REGISTRADO EN MANACOR 1979 (Comarca)

Meses	Agricultura	Industrias	Construcción	Servicios	Sin empleo anterior	Total
Enero	---	147	213	3.146	10	3.516
Febrero	---	147	113	3.074	10	3.344
Marzo	---	150	85	2.962	16	3.213
Abril	---	159	70	2.350	29	2.608
Mayo	---	196	74	1.344	29	1.643
Junio	---	223	66	889	29	1.207
Julio	---	219	94	789	29	1.131
Agosto	---	202	108	660	29	999
Septiembre	---	219	118	705	29	1.071
Octubre	---	234	97	1.677	29	2.037
Noviembre	---	240	71	3.265	29	3.605
Diciembre	---	256	68	3.833	29	4.186

#### DESEMPLEO REGISTRADO EN MANACOR \*1983\* (Comarca)

Meses	Agricultura	Industrias	Construcción	Servicios	Sin empleo anterior	Total
Enero	13	496	248	5.178	288	6.223
Febrero	13	445	157	3.842	270	4.727
Marzo	2	200	281	3.394	163	4.040
Abril	2	203	301	2.788	196	3.457
Mayo	5	199	291	2.045	191	2.731
Junio	---	190	277	1.088	157	1.712
Julio	3	182	271	757	92	1.120
Agosto	3	221	345	706	103	1.378
Septiembre	2	231	412	686	115	1.446
Octubre	3	229	365	1.329	109	2.035
Noviembre	3	260	313	3.771	109	4.456
Diciembre	9	286	357	4.461	127	5.240

Trabajo realizado por alumnas de 6 o. curso de E.G.B. del Colegio San Vicente de Paul de Manacor.



# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

### PREDOMINIO MUNDIAL DEL VHS

En "Cambio 16" de la semana pasada se publicó un completo estudio sobre la actual situación del video, que abarcaba cifras y estadísticas que por su interés reproducimos en parte:

A finales del año pasado había en España 900.000 magnetoscopios con un crecimiento previsto para 1984 de 500.000 más.

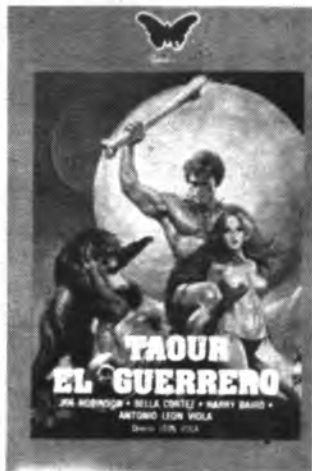
El sistema de más predominio mundial es el VHS que controla el 67 por ciento del mercado, seguido del Betamax que cuenta con el 28,5 y el V-2000 con sólo el 4,5. En

España, en cambio, el VHS y el Betamax se reparten el 45 por ciento cada uno, quedando el V-2000 con el 10 por ciento. Como dato curioso hay que destacar que España es el único país donde el Betamax iguala al VHS.

En cuanto a la fabricación, Japón es el dueño casi absoluto del mercado mundial controlando más del 90 por ciento. Europa, de la mano de Philips y Grundig, tiene el 10 por ciento restante, toda vez que Norteamérica renunció, hace años, a la lucha por la hegemonía.

## VIDEOTECA:

APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA



"TAOUR, EL GUERRERO" ("TAUR, REY DE LA FUERZA BRUTA"). Italia. Dirigida por Antonio León Viola, con Joe Robinson. Color. Distribuida por Papillón Films.

Tanto el título "Taour, el guerrero" como la carátula, (la misma de "Thor, el conquistador"), hacen pensar que nos encontramos ante un producto más del subgénero mal llamado de "espada y brujería" que tanto abunda actualmente gracias a la "habidiosa" y "prodigiosa" mano de los italianos que se han encargado de invadir el mercado con títulos tan significativos como "Guan el guerrero", "La espada salvaje de Krotar", "El trono de fuego", "Ator el poderoso", etc.

Pero la sorpresa surge cuando comprobamos que ni "Taour, el guerrero", es su verdadero título, ni la carátula es la original y, por supuesto, nada tiene que ver con la "espada y la brujería".

Nos explicamos: el título original de "Taour, el guerrero" es "Taour, rey de la fuerza bruta", y no es más que un vulgar y ramplón "peplum" mezcla de Maciste y Hércules hecho en la década de los sesenta por los italianos, — ¡faltaría más! — y rodada en gran parte en las cuevas de Postumia (Yugoslavia) con escasos medios y nula imaginación.

Vista en Manacor, el domingo 31 de Octubre de 1976 en la sala Imperial, "Taur, rey de la fuerza bruta" o si lo prefieren "Taour, el guerrero", no supone más que un pedestre

divertimento dirigido a niños y públicos infantilizados que no les moleste ver una trivial historia de "romanos" (¿?) repleta de tópicos y de forzudos guerreros que se limitan, única y exclusivamente a lucir sus musculosos cuerpos producto de horas y horas de entrenamiento en el gimnasio de la esquina.

"EL PASO DE CUBA" (MATAR A CASTRO).- USA. 1979. Dirigida por Chuck Workman con Stuart Whitman. Color. Distribuida por Video España S.A.

Inédita en Manacor, "El paso de Cuba", fue estrenada en España con el título de "Matar a Castro", es un típico producto de serie B americana, dirigido por Chuck Workman en 1979 que narra, con escasa fortuna, un intento de asesinato del dictador cubano Fidel Castro por parte de la mafia y la CIA, intento que, claro está, fracasará al final.



El tema bien desarrollado hubiese podido tener "garrá" comercial, pero la inexperta dirección de Workman, unido a un guión mal construido, híbrido y pleno de limitaciones han reducido "El paso de Cuba" a producto intrascendente y de escasa viabilidad, que ni siquiera los segundones Stuart Whitman y Robert Vaughn han podido salvar.

RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.

RESTAURANTE PIZZERIA CALA MILLOR



## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37 (Frente Ayuntamiento) En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

VENDO PISO EN PORTO CRISTO PRIMER PISO — BUENA SITUACION — EQUIPADO COMPLETAMENTE — TRES HABITACIONES Y DOS BAÑOS. PRECIO INTERESANTE.

VENDO SOLAR ESQUINA EN PORTO CRISTO. BUENA SITUACION Y CONDICIONES INTERESANTES.

VENDO LOCAL COMERCIAL EN CALA MILLOR. BUENA SITUACION.

VENDO PISO PRIMERA PLANTA EN S'ILLOT. PRECIOS Y CONDICIONES INTERESANTES O PERMUTO CON SOLAR O RUSTICA.

## PERLAS Y CUEVAS

perfumería sirer

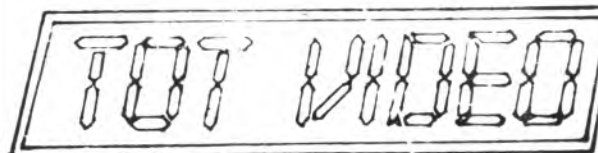
Concesionario de:

BIOTEHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN



C/. Bosch, 27 - Teléfono 55 19 24

MANACOR



SISTEMAS VHS Y V. 2000 SERVICIO A DOMICILIO

VENTA DE APARATOS DE VIDEO VENTA, CAMBIO Y ALQUILER DE PELICULAS

Avenida Salvador Juan, 77 Teléfono 55 38 17 MANACOR

JOVENT JOVENT JOVENT blue jeans

## VIDEO CLUB XALOC

DISTRIBUIDOR DE LAS PELICULAS DE CIC-RCA-COLUMBIA, MGM HOME VIDEO Y EMI THORN

MAS DE 800 TITULOS EXPUESTOS

RENOVACION CONSTANTE

(DISCOS Y CASSETES)

C/ PRINCIPE 23 MANACOR



## EL CINE QUE VEREMOS ESTOS PROXIMOS MESES

A.F.V.

Como viene siendo habitual cada dos ó tres meses, publicamos una nueva relación de películas que podremos ver en Manacor este próximo trimestre.

### SUPERHOMBRES

Un emocionante documental sobre motocross filmado en Estado Unidos, Japón, Inglaterra, Alemania, Francia, Dinamarca, Suecia y España y en la que aparecen las máximas estrellas de este deporte.

### AL SUR DEL EDEN

De nulo interés cinematográfico, "Al sur del edén" es un vulgar film "S" dirigido por Ismael González en 1981 y que tiene como único objetivo satisfacer la morbosidad del público habitual de este tipo de cine.



### NUNCA DIGAS NUNCA JAMAS

Retorno de Sean Connery al personaje que lo hizo famoso, James Bond, "el agente secreto 007 al servicio de su Majestad Británica y con licencia para matar".

Superior a las que protagoniza Roger Moore. "Nunca digas nunca jamás" representa el punto más alto en que ha llegado el ya mítico superhombre creado por Ian Fleming.

Spectra vuelve a ser su mortal enemigo transcurriendo su vertiginosa acción en Bahamas y Riviera francesa.

Nuevamente Irvin Kershner ("La venganza de un hombre llamado Caballo", "El Imperio Contraataca" etc), ha dado perfecta muestra de su dominio del lenguaje cinematográfico.

### EL CASO ALMERIA

"Opera prima" del periodista Pedro Costa Muste "El caso Almería" es una polémica producción española que recrea novelescammente la noche del 8 de Mayo de 1981 en Almería, en la que murieron tres personas por disparos de la Guardia Civil. Agustín González y Fernando Guillén encabezan el reparto.

### ¡QUE GOZADA DE DIVORCIO!

La clásica comedieta española de risa fácil y chistes y situaciones "verdosas" que dirigió Mariano Ozores en 1980 para mayor gloria de Andrés Pajares que, en esta ocasión cambió a su eterno compañero Fernando Esteso, por nuestras "oficiales" bellezas nacionales, que no son otras que Africa Pratt, Azucena Hernández, Loreta Tovar, etc. Solo recomendable a los amantes de la astracanada hispana.

### LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO

Reposición de una coproducción hispano-italiana rodada en 1971 con un amplio plantel de primeras figuras del cine americano: Yul Brynner, Kirk Douglas, Samantha Eggar, etc. Está basada en una novela de Julio Verne y fue dirigida por Kerwin Billington.

### EL PICO

Típico producto de Eloy de la Iglesia que como es habitual aborda un tema fuerte, atrevido y oportunista que en su presentación oficial en el Festival de San Sebastián levantó una gran polémica en amplios sectores tanto de la crítica como del público.

"El pico" narra con lenguaje crudo y agresivo las relaciones de dos toxicomanos bilbainos, hijos, respectivamente de un Guardia Civil y un etarra.

### LA CAMIONERA ESTA COMO UN TREN

Su título es lo bastante explícito para que sepamos ante que tipo de producto nos encontramos.

Es la habitual comedieta hispano-italiana con historia de fácil asimilación, en la que abundan escenas vodevilescas con frases y situaciones picantes. Flavio Mogherini puso la dirección, Paco Cecilio la "gracia" y Daniela Poggi el cuerpo. ¡Que más se puede pedir!



### AVENTURAS EN EL SAHARA

Hecha a imagen y semejanza de Brooke Shields, "Aventuras en el Sahara" es un film de aventuras a la antigua usanza realizado por un gran experto en este tipo de cine: Andrew V. McLaglen. Una carrera automovilista en el desierto y una alimbarada historia de amor son los dos ejes en que se mueve esta discreta producción americana.

### LOS LOCOS DEL CANNONBALL (II PARTE)

Segunda parte de la exitosa "Los locos del Cannonball" que dirigió Hal Needman en 1980 y que tantos buenos ratos hizo pasar. Obvio es suponer que esta segunda entrega tiene el mismo objetivo. Repite el mismo equipo con pequeñas variaciones.

### EL MEMBRILLO

Cruda producción francesa galardonada con "3 Oscars" que hace una radiografía socio-policial de la situación en que se encuentra la delincuencia en la Francia actual.

### McGUADE (LOBO SOLITARIO)

Mezcla de película del oeste y de kárate con dos especialistas de las artes marciales en su cabecera de reparto: David Carradine y Chuck Norris. Steve Carver la dirigió rutinariamente el año pasado.

### SANGRE EN MIS ZAPATOS

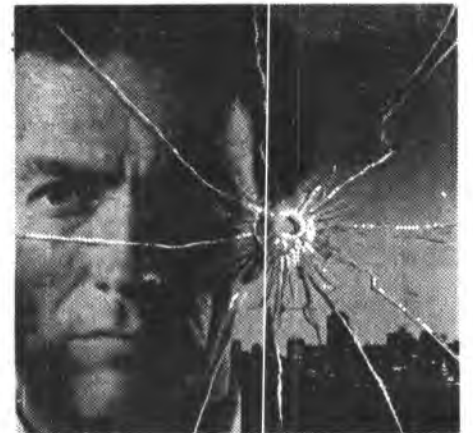
Basada en una novela de Edgar Wallace, "Sangre en mis zapatos" es un film de aventuras, de nacionalidad española, donde un descafeinado "James Bond" tiene que enfrentarse a toda una complicada trama medio en broma medio en serio. Clifford Brown ha sido el director y Robert Foster el protagonista, que no son otros que Jesús Franco y Antonio Mayans, respectivamente.

### LA ROCKIERA

Una producción británica muy apropiada para públicos jóvenes de gustos "rockeros" que centrada en el difícil y complejo mundo musical actual con todo lo que ello entraña. Dirigida por Brian Gibson en 1980 deviene una cinta agresiva y dura en la que destaca la interpretación de Hazel O'Connor.

### LOS PALADINES

Versión libre de "Orlando furioso" de Ludovico Ariosto, "Los Paladines" es una película de aventuras medievales, de carácter épico, que transcurre en plena época donde la magia y el misterio tenían un significado distinto al de ahora. La exótica Zeudi Araya forma parte del "cast" estelar y el novel Giacomo Battiato ha sido el encargado de la dirección.



### IMPACTO SUBITO

Ha significado el retorno de Clint Eastwood a uno de los personajes que más fama le ha dado; el del policía "Harry", que en esta ocasión es la cuarta vez que lo encarna. Violencia y acción es su nota más predominante. La dirección ha sido del propio Eastwood.



## "Círculo de engaños" y "Después del amor" en el Cine Club Perlas

Siguiendo la tónica ascendente probada por la gran aceptación de sus últimas películas, el CINE CLUB PERLAS prepara para el jueves, 22 de Marzo, la proyección de la película alemana realizada en el Líbano a principios de 1981 por Volker Schlöndorff, "Círculo de engaños", basada en la novela "Die faelschung" ("La falsificación") escrita por Nicolas Born en 1979.

"Círculo de engaños" se centra en la guerra del Líbano desde el punto de vista de un periodista, que así como va transcurriendo la acción, toma partido por

una opción determinada. (La historia del periodista inmerso en un país extraño en plena guerra civil o insurrección, ha sido ya explotada ultimamente varias veces con "El año que vivimos peligrosamente" de Peter Weir, en plena crisis del regimen dictatorial de Sukarno en Indonesia y "Bajo el fuego" de Roger Spottiswoode en los últimos días del gobierno de Somoza en Nicaragua).

La cinta tiene una duración de 110 minutos y está protagonizada por Bruno Ganz y Hanna Shygulla, comenzando su proyección a las 9'30 de la noche.

Tras "Círculo de engaños", concretamente el jueves, 29 de Marzo se proyectará "Después del amor" que Alan Parker ("El expreso de medianoche", "Fama", "El muro" etc) dirigió en 1981 para la Metro y cuyo título original es "Shoot the moon" algo así como "Dispara contra la luna".

"Después del amor", que tiene una duración de 124 minutos, es una comedia dramática que cuenta los problemas de un matrimonio, (Albert Finney y Diane Keaton), en continuas desavenencias.

El pase dará comienzo a las 9'30 de la noche.

## IMPERIAL HOY

Es la mayor diversión que dos cuerpos pueden alcanzar.

¿Se lo imaginan?

# MOVIDA de VERANO

COLUMBIA PICTURES  
SEAN S. CUNNINGHAM "SPRING BREAK"  
DAVID KNELL - PERRY LANG - PAUL LAND  
STEVE BASSETT - JAYNE MIDEAN  
CORINNE ALPHEN - DANIEL FARALDO  
DONALD SYMINGTON - JESSICA JAMES  
RICHARD B. SHULL

HARRY MANFREDINI STEVEN POSTER

MITCH LEIGH y MILTON HERSON FOGBOUND, INC.

DAVID SMILOW SEAN S. CUNNINGHAM

EROTISMO, INTRIGA Y SUSPENSE  
EN UNA HISTORIA DE AMOR  
Y PASION DISTINTA A TODO LO VISTO

SOLA ATERORIZADA ATRAPADA COMO UN ANIMAL  
AHORA SU UNICA ARMA ES... ELLA MISMA



AVCO EMBASSY PICTURES presenta una producción de IRVING YARLANSON - BRUCE CURRIE CON LOS  
MORGAN FAURCHILD - MICHAEL SARRAZIN  
VINCE EDWARDS - (ANDREW STEVENS) - COLLEEN CAMP - KEVIN MOONEY  
MUSICA DE LALO SCHIFRIN - EDITORIA Y MONTAJE DE DAVID SCHRIEFLER



# Así han visto

	A. F. V.	M. F. M.	L. F. B.	J. M. S.	M. CL.	TOTAL
Colegiales Violadas	0	—	—	1	—	0'5
La Primera Lección	2	2	2	2	—	2'2
El Don del Coraje	—	3	3	—	—	3'3
El Asesino del Cementerio Etrusco	1	0	—	—	—	0'5
Los Vampiros del Mar Piraña II	2	3	—	—	—	2'5
"Menage a trois"	3	4	—	2	—	3'3
Love Story	—	4	—	3	2	3'3
La Guerra del Hierro	0	2	0	—	—	0'6
Porkys	2	3	1	0	—	1'5
Servicios Secretos Paralelos	4	5	3	—	—	4'4
Arthur, el Soltero de Oro	4	5	4	3	—	4'4
El Triunfo de un Hombre llamado Caballo	2	1	—	2	—	1'6
Sexo Profundo	0	0	—	0	—	0'0
Gandhi	4	—	4	5	5	4'5
La Magia de Parchis	—	0	—	—	—	0'0
Vuelo a las Estrellas	3	3	—	2	—	2'6
Tiburón 3	2	1	—	2	—	1'6
Amarcord	—	4	—	6	6	5'3
La Comedia Sexual de una Noche de Verano	—	4	4	—	—	4'4
Lobos Marinos	3	—	4	—	—	3'5
Cristobal Colón de oficio... Descubridor	1	0	0	1	—	0'5
Buenas Noches... Señor Monstruo	0	1	—	—	—	0'5
¿Que me Pasa Doctor?	3	4	4	3	—	3'5
La Trampa de la Muerte	3	4	2	—	2	2'7
"Amigos muy Intimos"	3	4	—	2	—	3'3
No te Escondas, Hermano	2	1	—	—	—	1'5
Jaimito contra Todos	—	0	—	1	—	0'5
Ulyses	—	4	—	3	2	3'3
Prestame a Tú Mujer	1	1	—	1	—	1'1
1990, los Guerreros del Bronx	1	—	—	1	—	1'1
Conan, el Barbaro	3	—	2	—	—	2'5
Le Llamaban Dragon Gordo	—	0	—	—	—	0'0
El Rey de la Comedia	—	3	—	—	3	3'3
Amor en Tres Dimensiones	—	—	—	0	—	0'0
Mi Vida es Mía	—	3	—	—	—	3'3
Un Hombre Lobo Americano en Londres	4	4	4	—	—	4'4
El Hombre de Rio Nevado	4	5	—	3	—	4'4
Pistolas Calientes	—	0	—	0	—	0'0
Al Diablo la Pubertad	—	2	—	0	—	1'1
Blade Runner	4	2	3	3	5	3'4
Jaimito no Perdona	—	0	—	—	—	0'0
Firefox	2	3	1	2	—	2'2
El Sexo está Loco	—	—	—	0	—	0'0
El Discreto Encanto de la Burguesía	—	3	4	5	—	4'4
Oficial y Caballero	4	3	5	4	—	4'4
Si las Mujeres Mandaran...	1	1	1	—	—	1'1
"Biba" ¡Ya tenemos Barco!	2	—	2	1	—	1'6
Orgia de Ninfomanas	—	0	—	1	—	0'5
Las Cuatro Estaciones	—	4	—	—	—	4'4
Pares y Nones	—	—	2	—	2	2'2
Superman III	3	3	3	3	—	3'3
La Maldición de la Reina Dragon	—	3	—	0	—	1'5
El Liguero Magico	0	—	—	1	—	0'5
El Padrino	5	—	5	5	5	5'5
Pesadilla Diabólica	—	2	—	—	—	2'2
Aquella Casa al Lado del Cementerio	2	1	—	—	—	1'5
El Loco Loco Mundo de Jerry	4	5	—	3	—	4'4
Como el Perro y el Gato	1	—	—	—	—	1'1
10. La Mujer Perfecta	4	5	4	3	1	3'4
El Hombre más Duro	—	3	—	—	—	3'3
Juegos de Guerra	4	—	4	5	0	3'2
Como Uña y Carne	3	—	2	—	—	2'5
Super Orgasmo	—	—	—	0	—	0'0
Los Invencibles	—	2	—	—	—	2'2
Aquel Excitante Curso	—	1	—	1	—	1'1
Bearn	2	2	2	2	2	2'2
Hanky Panky	3	1	2	—	—	2'2
Staying Alive	3	2	—	3	—	2'6
El Jovencito Frankenstein	3	4	3	3	2	3'3
Jugando con la Muerte	1	—	1	—	—	1'1
Tootsie	4	—	3	2	—	3'6
1919, Cronica del Alba	—	2	—	4	—	3'3
Gallipoli	—	3	—	—	—	3'3
Safari Erotico	—	0	—	1	—	0'5
La Gran Aventura de Parchis	—	0	—	—	—	0'0
Tarzan en el Amazonas	—	2	—	2	—	2'2
El Mundo segun Garp	—	3	—	—	—	3'3
Forajidos de Leyenda	3	2	—	3	4	3'3
Jesucristo Superstar	4	2	3	4	4	3'4
Los Luchadores de Shaolin	—	0	—	—	—	0'0
Seguimos fumando	—	1	—	—	—	1'1

"SOTERRANI" ORGANIZARA, PROBABLEMENTE, LAS FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS INFANTILES PREVISTAS PARA LAS FERIAS Y FIESTAS

Sin confirmación definitiva parece ser que el Grup "Soterrani" será el organizador de las funciones cinematográficas infantiles que tiene previsto hacer el ayuntamiento para las Ferias y Fiestas de Primavera.

Los títulos que se barajan, y siempre en plan provisional, son una extraordinaria producción norteamericana de dibujos animados "Nimh, el mundo secreto de la Sra. Brisby"; la última versión para la pantalla gran-

de de la novela de L. Steven-son "La isla del tesoro" que dirigió Andrew White con Orson Welles en el papel estelar y la producción argentina, también de dibujos, "Mafalda" personaje creado por Quino.

# GOYA HOY

la belleza USA que preparada científicamente había de copar todas las medallas de oro en la Olimpiada de Moscú

**JAMES COBURN**  
**LESLIE CARON**  
**ROBERT CULP**  
**HARRY GUARDINO**  
**CURT JURGENS**  
**JOHN NEWCOMBE**

Y PRESENTANDO A  
**SUSAN ANTON**

BASADA EN LA NOVELA DE  
**PETER LEAR**  
PRODUCTOR EJECUTIVO  
**ELLIOTT EASTNER**  
PRODUCIDA POR  
**DANNY O'DONOVAN**  
DIRECTOR  
**JOSEPH SARGENT**

**LA CHICA DE ORO**

AVCO  
EMBASSY PICTURES

LA GRAN PELICULA PARA LA JUVENTUD

Cuando un policía "duro" y un presidario "tranquilo" sólo disponen de 48 horas para detener a un criminal, pueden ocurrir muchas cosas..



PARAMOUNT PICTURES PRESENTA  
UNA PRODUCCION LAWRENCE GORDON  
UNA PELICULA DE WALTER HILL  
NICK NOLTE • EDDIE MURPHY  
"48 HRS"

ANNETTE O'TOOLE • MUSICA DE JAMES HORNOR  
PRODUCTOR EJECUTIVO D. CONSTANTINE CONTE  
ESCRITA POR ROGER SPOTTISWOODE Y WALTER HILL  
& LARRY GROSS Y STEVEN E. DE SOUZA  
PRODUCIDA POR LAWRENCE GORDON Y JOEL SILVER  
DIRIGIDA POR WALTER HILL  
UNA PELICULA PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

# HEMOS VISTO

## UN GENIO POCO BRILLANTE



"Un genio en apuros". España. 1983. Dirigida por José Luis Camerón con Eugenio. (Local de estreno: Sala Imperial el 24 de Febrero de 1984).

Si hay un realizador desafortunado dentro de la raquítica industria cinematográfica española es, sin duda alguna, el catalán José Luis Camerón Martín

que de las cuatro o cinco películas que ha dirigido, —trás un largo camino de director escénico, guionista y ayudante de dirección—, todas han pasado por taquilla con más pena que gloria, aunque la crítica —la poca que se ha dignado a ver sus películas—, vierón en el un cineasta a considerar.

"Un genio en apuros", su

última producción por ahora, ha sido un discreto éxito económico, lo que ha roto en parte su fama de director maldito, a pesar que ha tenido que limitarse a dirigir una sencilla comedieta humorística de encargo, al servicio del humorista Eugenio, que debutaba frente a las cámaras de cine.

La película, en su conjunto se deja ver con facilidad, es divertida, simpática y disparatada, aunque ni la dirección, ni el guión del propio Camerón, que a veces se deja arrastrar por el fácil camino del folletín, están a la altura de las circunstancias.

Eugenio, aún apoyado por un buen plantel de actores, sigue tan inexpresivo como siempre, pero no le cae mal el papel por el cual ganó una mención especial en el Festival de la Coruña, en el que da vida a un ingenioso inventor poco trabajador, que se ve mezclado en una historia inverosímil donde abundan los asesinatos, las persecuciones, los tiros y los raptos hechos al gusto de un público muy amplio y poco exigente.

Pasatiempo, en suma, intrascendente y facilón, cojo en muchos aspectos pero que tiene hallazgos dignos de tenerse en cuenta.

A.F.V.

CAFETERIA  
PIZZERIA  
CALA MILLOR

MARMOLES  
ESTEVEZ



55 20 61

Cercators Comed. s/n. Manacor

"PERLAS Y CUEVAS"



# Aquí, los deportes

## FUTBOL DE LIGA

PORTO CRISTO 2 -  
BADIA C. MILLOR 1  
(3-III-84).

ARBITRO: Sr. Santandreu. Auxillado por Amengual y Torres. Pésimo. Amonestó a Caldentey, Barceló II, Pedro, Mesquida y Padilla.

P. CRISTO: Vives; Forteza, Mut, Cerdá (Barceló I), Piña, Munar, Caldentey, Bover, Andrés, Ma ias (Juanito) y Barceló II.

BADIA C.M.- Pascual; Pedro, Cebrián (Sansó), Munar, Duró, Oscar, Mesquida, Gaya (Julio), Padilla, Artabe y Jaime.

GOLES: (1-0). Minuto 32. Barceló II de penalty. (2-0). Minuto 36. Andrés. (2-1). Minuto 75. Mesquida.

Buen partido del P. Cristo ante el Badia en encuentro de rivalidad comarcal. Se hizo con dos puntos, que al final de la liga pueden serle muy valiosos, con toda justicia.

FELANITX 0 - C.D. MANACOR 1 (4-III-84).

ARBITRO: Sr. Cobos, con Sánchez y Muñoz. Pésimo. Amonestó a Loren e Iriarte.

FELANITX: Adrover; Zamorano, Valentín, Perez (Santi), Oliva, Muñoz II (Bauza), Vaca, Nico.

## HIPICAS: HOY PODRIAN GANAR...

1a. CARRERA  
Pocos aspirantes a la victoria tiene la primera carrera, debiendo ocupar sus puestos de cabeza Encant Mora, Censl de Prins y Escudero.

2a. CARRERA  
Nada claro se presenta el pronóstico, tal vez por mencionar algunos destaquen Esau, Elga SM y Evis.

3a. CARRERA  
Tres claros candidatos a ocupar los primeros puestos, Cuypetón, Estivalia y Eros Trello.

4a. CARRERA  
La distancia corta inclina la balanza hacia Bella Ley, Tabú, y Berta Dillon Royer.

5a. CARRERA  
El buen momento de forma de E. Marisol hace que se le incluya entre los primeros, junto con Darioca y Alada.

7a. CARRERA  
Pese a la escasez de participantes el pronóstico n está nada fácil, quizás un probable resultado sea Gamin D'Isigny y Haff.

8a. CARRERA  
Si Zeta es la máxima favorita, laincognita reside en quien pueden ocupar el segundo y tercer puesto.

9a. CARRERA  
Deberían ocupar las primeras plazas Gite, Ideal Trevenn y Elrika.

M.G.V.



Llull y Salas.

Foto: A. Moreno.

Seminario, Vicens y M. Angel.

C.D. MANACOR: Moltó; Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, Loren, Bauzá, Nadal (Alcover, Nieto (Bauero), Riera y Llull.

El único gol se produjo en el minuto 89 obra de Llull (0-1).

Merecida victoria de los rojiblancos ante un Felanitx muy mermado por las bajas. Con esta victoria se situa nuevamente en cabeza.

C.D. MANACOR 7 - SES SALINES 1 (11-III-84).

ARBITRO: Sr. De la Cámara, con Danús y Carrió. Amonestó a Moltó y Barceló.

C.D. MANACOR: Moltó, Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, Loren, Bauzá, Nadal (Vera), Nieto (Baquera), Riera y Llull.

SES SALINES.- Vidal; Bonet, Garí, Romo, Martí, Barceló, Sebastián, Oliver, Rosselló, Juliá y Adrover.

GOLES.- (1-0). Minuto 5 - Nieto. (1-1). Minuto 30.- Oliver. (2-1). Minuto 43.- Llull. (3-1). Minuto 46.- Nieto. (4-1). Minuto 48.- Salas. (5-1). Minuto 59.- Salas. (6-1). Minuto 76.- Iriarte. (7-1). Minuto 77.- Salas.

Excelente encuentro de los líderes ante un Ses Salines que a pesar del resultado tan abultado no se dió nunca por vencido.

PORRERAS 2 - P. CRISTO 1 (11-III-84)

ARBITRO: Sr. Servera. Regular. Amonestó a Inarejos, Aparicio, Mut y Luis.

PORRERAS: Magaña; Sorell, Inarejos, Mena, Peregrín, Obrador, Campins (Mejias), Servera, Prado, Torrado y Aparicio (Barceló).

P. CRISTO: Fons (Vives); Forteza, Mut, Barceló I, Piña (Sansaloni), Munar, Caldentey, Juanito, Andrés, Mondejar y Macias.

GOLES: (1-0). Minuto 2. Obrador. (1-1). Minuto 39. Caldentey. (2-1). Minuto 81. Mena de penalty.

MARTI RIERA

# El V Campeonato de España de Caza Submarina, en aguas de Manacor

Los días 22, 23 y 24 de junio se celebrará en Porto Cristo y Calas de Mallorca el V Campeonato de Caza Submarina por Clubs modalidad Parejas, confiado por la FEDAS al Club Perlas Manacor.

En este campeonato participarán las 17 Territoriales con dos equipos de clubs de su zona, integrado cada uno por dos participantes y un suplente - comisario y banquero.

Las Territoriales son: Andalucía Occidental - Andalucía Oriental - Aragonesa - Asturiana - Balear - Cantabria - Catalana - Centro - Ceuti - Gallega - Guipuzcoana - Levantina - Menorquina - Murciana - Las Palmas - Santa Cruz de Tenerife y Vizcaina, más un equipo del Club Organizador.

Por gentileza de la ASOCIACION DE PORTO CRISTO Y CALAS DE MANACOR, se ha ofrecido estancia gratuita a los 105 posibles participantes, durante los días 22 - 23 - 24 y mañana del 25, en régimen de

pensión completa.

El cartel anunciador ha sido realizado por NORAT PUERTO, representando un cúmulo de burbujas que al ser traspasada una de ellas, por un arpón forma la isla de Mallorca con los colores nacionales y regionales.

La organización estará a cargo del CLUB PERLAS MANACOR A.S. - ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CLAS DE MALLORCA y ASOCIACION HOTELERA DE PORTO CRISTO Y CALAS DE MANACOR, contando con la supervisión de las FEDAS y F.B.D.A.S.

EL "JOAN GOMIS 84" YA TIENE FECHA

El "Joan Gomis 84" está previsto para los días 11 y 12 de agosto, ya que al cumplirse este año el 25 aniversario de la fundación del Club Perlas Manacor, se quiere dar un especial relieve a esta prueba de caza submarina, una de las más importantes realizaciones del Club.

**V CAMPEONATO DE ESPAÑA  
CAZA SUBMARINA POR CLUBS**

MODALIDAD PAREJAS

CALAS DE MALLORCA - PORTO CRISTO 22 23 24 JUNIO 1984

ORGANIZA: CLUB PERLAS MANACOR A.S. - ASOCIACION PROPIETARIOS CALAS DE MALLORCA

## COLOMBOFILAS: LAS SUELTAS

Como viene siendo habitual por estas fechas el Club Colombófilo Manacor, ya se encuentra inmerso de lleno en la temporada de Seltas.

Hasta el momento, de las ocho Seltas realizadas, la 1a desde Ibiza ha sido sin duda la mejor, debido a las excelentes condiciones atmosféricas de ese día. Se cronometraron la casi totalidad de palomas soltadas.

En las demás Seltas, suerte varia en cuanto a las condiciones climatológicas, adversas en la mayoría, y al control de palomas. Bastantes fueron los ejemplares perdidos.

La clasificación de las pruebas quedó así:

- 1a. IBIZA  
1.- Martin Riera 1800'22.  
2.- Bmé. Sansó 1789'10.

- 3.- Gabriel Nadal 1775'80.  
4.- M. Verger 1753'26.  
5.- Gmo. Manresa 1747'90.

### 2a. IBIZA

- 1.- J. Ferrer 965'39.  
2.- J. Bover 964'08  
3.- M. Verger 961'82.  
4.- M. Riera 961'71.  
5.- Bmé. Sansó 956'84.

### 3a. IBIZA

- 1.- M. Caldentey 1190'50.  
2.- J. Ferriol 1171'08.  
3.- R. Grimalt 1158'51.  
4.- Bmé. Sansó 1157'28.  
5.- J. Ferrer 1131'47.

### 4a. IBIZA

- 1.- J. Ferrer 753'67.  
2.- J. Bover 743'75.  
3.- B. Sansó 645'93.  
4.- G. Nadal 642'75.

### 5a. IBIZA

- 1.- M. Riera 1129'16.  
2.- B. Sansó 1128'40.  
3.- A. Mascaró 1093'79.  
4.- J. Bover 1091'31.  
5.- G. Nadal 1025'81.

### 6a. IBIZA

- 1.- A. Mascaró 1157'95.  
2.- B. Sansó 1154'31.  
3.- G. Nadal 1154'26.  
4.- M. Riera 1134'97.  
5.- J. Ferriol 1123'83.

### 1a. MUCHAMIEL (ALICANTE) (Concurso Nacional y Regional de Velocidad)

- 1.- B. Sansó 1145'00.  
2.- G. Nadal 1096'54.  
3.- M. Riera 1048'19.  
4.- B. Sansó 1047'77.  
5.- B. Sansó 1044'75.  
6.- G. Nadal 1035'94.  
7.- J. Pou 993'38.  
8.- J. Bover 828'70.  
9.- J. Bover 783'71.

- 10.- G. Manresa 763'79.  
11.- G. Nadal 493'09.

### 1a. ORIHUELA (ALICANTE) (CONCURSO SOCIAL)

- 1.- B. Sansó 997'96.  
2.- J. Bover 995'68.  
3.- G. Nadal 969'30.  
4.- G. Nadal 951'60.  
5.- J. Servera 949'48.  
6.- G. Nadal 938'70.  
7.- J. Bover 917'51.  
8.- B. Sansó 878'24.

El 17 de Marzo está prevista la Suelta desde Valdepeñas, valdera para el Campeonato Nacional de Medio Fondo.

Y para el sábado siguiente, 24 de Marzo, dos Seltas el mismo día: la 7a desde Ibiza y la 2a desde Muchamiel (Alicante).

Esperando que la climatología sea favorable, y no se produzcan nuevas pérdidas.

M.R.

# HIPODROMO DE MANACOR

**SABADO, DIA 17, DISTANCIA: 2.100 mts.**

- ★ 2ª CARRERA CRITERIUM B. LLOBET (3000 MTS.)
- ★ PREMIO DUGUESCLIN (EXTRANJEROS) - 2.100 MTS.
- ★ PREMIO FRISSO (NACIONALES) - 2.100 MTS.

---

**LUNES, DIA 19, FESTIVIDAD DE SAN JOSE (2.400 MTS.)**

- ★ CARRERA ESPECIAL PARA POTROS - DISTANCIA 2.000 MTS.
- ★ 2ª CARRERA CRITERIUM JAIME MORA (2.100 MTS.)



# ES BERENAR

ANTONI POU

- 77 Sobrassada ben torrada mesclada amb un poc d'arrop es una menja que trob qua a molta gent l'hi agrada.
- 78 Pren per berenar, si pots, avui amb dos querns d'agllans, que siguin dolços i sans, figures seques bordissots.
- 79 M'han dit: "Des llit no te mous", perquè febre tenia, i per passar tot lo dia només m'han duit brou amb ous.
- 80 Ahir vespre bajocada me donaren per sopar i avui per berenar n'he tenguda altra vegada.
- 81 M'han donat coca tapada però feta amb gran finura amb carn, pèsols i verdura que parexia panada.
- 82 D'aquells bessons aafagats amb xuia i camaïot que feien quan erà al-lot, m'hen menjaria dos plats.
- 83 Pa amb oli i una aregada qu'he fet miques dins un plat, pebre vermell empotat i tomàtiga torrada.
- 84 Millor no me pot anar.
- Un pa blanc que m'han donat que amb vi dolç, sucre i brossat tenc per fer un bon berenar.
- 85 Sa panxa en feia renou dematí quan m'he aixecat per això he berenat d'una escudella de brou.
- 86 Avui com que és un divendres d'aquells que els han de servir ha estat es meu berenar una truita amb faves tendres.
- 87 Avui dematí m'han tret per jo poder berenar qualque cosa per mullar dins un poc de café amb llet.
- 88 Si he volgut berenar d'olives amb ensaimada; d'ensaimada i sobrasada quina diferència hi ha?
- 89 Una truiteta espanyola m'han donat per berenar, i m'he hagut de contentar perquè era ben tota sola.
- 90 Quan era al-lot, un pagés una panada em donava, quan mumare la tallava n'hi havia prou per tres.
- 91 He mentjat dues panades però d'allò petitó, quasi no ho paga dir-ho, no arriba a tres bocinades.

## ANA MARISCAL EN "EL CHALET DE MD. RENARD", DE MIGUEL MIHURA

Para cuando acabe "Isabel, reina de corazones", está prevista la presentación de la Compañía de Ana Mariscal con la comedia de Miguel Mihura "El chalet de Madame Renard". Carlos Muñoz y Ana Mariscal encabezan el reparto en un auténtico duo estelar entre la sonrisa y la maestría.

Mihura es ya un clásico y merece que todo el mundo le recuerde, le lea, le represente y le tome por maestro, por su sentido crítico, por su excelente estilo, porque cambió el teatro de humor español, por su peculiar dramatización del absurdo en el que todo se expresa de un modo sutil, discreto y a la vez morbosamente intencionado.

"El Chalet de M. Renard" es un ejemplo de ese género de humor que el autor escribió con esa cualidad española de aproximarse poéticamente a la realidad más vulgar, transformándola en ternura, humor y conciencia crítica; donde lo prostituido no es el individuo, sino la sociedad enmascarada bajo los buenos principios y una hipocresía de las apariencias, con la aspiración de revelar, con mágica verosimilitud, el miedo a la soledad y la eterna necesidad de unión de hombres y mujeres al margen de convencionalismos sociales.

# Bloc de notas

### CUARESMA

Viernes 16.- Iglesia de Fartàritx. A las 8 noche, ESTACIÓN CUARESMAL. Hablará, después de la misa, Bartomeu Torrens. Secretario de la Delegación Diocesana de Acción Social.

Viernes, 23.- Iglesia de San Pablo. Después de la misa de 8 de la noche, hablará Joan Caldentey, profesor de Religión.

### GARAGE

Sábados (todo el día) y domingos (hasta las 13h.) Garage C. Nuño Sanas, 9. Tel: 55 47 06.

### URGENCIAS MEDICAS

- De 5 tarde a 9 mañana: Clínica Municipal - Ambulatorio.

### HIPODROMO

- Sábados tarde: grandes carreras de caballos.

### TELEFONOS

Ayuntamiento. Oficinas: 55.33.12  
 Despacho Alcalde: 55.01.30  
 Policía Municipal: 55.00.63  
 Servicio contra incendios: 55.00.63  
 Bomberos Parque Municipal: 55.00.80  
 Ambulancias: 55.40.75 - 20.03.62  
 Guardia Civil: 55.01.22  
 Comisaria de Policía: 55.16.50  
 Policía Nacional: 55.00.44  
 Urgencias Clínica Municipal: 55.00.50  
 Ambulatorio Seguridad Social: 55.23.93  
 Aguas Manacor: 55.39.30  
 Aguas Son Tovell: 55.15.38  
 Servicio Gas Butano: 55.04.77  
 Electricidad (averías): 55.04.96  
 Guardia Civil - Porto Cristo: 57.03.22  
 Perlas y Cuevas: 55.11.18

### GASOLINA

TURNOS DOMINICALES DE MARZO (De 6 mañana a 10 noche).

MANACOR - Ctra. de Palma (Viñas).  
 LLUCMAJOR - Ctra. de Palma.  
 PTO ANDRATX - Ctra. Camp de Mar.  
 COLONIA SANT JORDI - Ctra. Campos a Colonia Sant Jordi.

MURO - Avda. Santa Margarita.  
 INCA - Ctra. Palma a Pto. Alcudia km 29.

ESCORCA LLUCH - Ctra Inca a Lluch.  
 PALMA - C/ Andrea Doria (Son Dureta)  
 PALMA - C/ Fontanellas (Playa de Palma).

PALMA - Ctra. Palma a Puigpunyent.  
 PALMA - Ctra. de Sóller, Km 3.

TURNOS NOCTURNOS DURANTE TODO EL AÑO (De 10 noche a 6 mañana).

MANACOR - Avinguda Joan Miró (Estación de Servicio Febrer).

PALMA - C/ Eusebio Estada, no. 64.  
 PALMA - C/ Juan Miro s/n (Porto Pi - Marivent).

PALMA - C/ Aragón, s/n. (Es Rafal).  
 INCA - C/ General Luque, s/n.

### FARMACIAS

Viernes 16.- L. Ladaria. C. Franco  
 Sábado 17.- J. Servera. Sa Bassa  
 Domingo 18.- P. Muntaner. Sal. Juan  
 Lunes 19.- P. Ladaria, c. Bosch.  
 Martes 20.- A. Llull. Na Camella.  
 Miércoles 21.- J. Llodrà. C. Juan Segura.  
 Jueves 22.- C. Mestre. Mossèn Alcover.  
 Viernes 23.- A. Pérez. C. Nueva.  
 Sábado 24.- Planas. Pl. Abrevadero.  
 Domingo 25.- L. Ladaria. C. Franco.  
 Lunes 26.- J. Servera. Sa Bassa.  
 Martes 27.- P. Muntaner. Sal. Juan.  
 Miércoles 28.- P. Ladaria. C. Bosch.  
 Jueves 29.- A. Llull. Na Camella.

# PASATIEMPOS

GRUP TRES

## SOPA DE LETRAS

N P O N O C A W P B  
 Q E R A S A S O C A  
 U E I L U T T Z O R  
 C V U B E I O T G R  
 E A I G N Z M M I O  
 R L I D O O C A T O  
 B R K N A R E T N E  
 M T O P N R V O T O  
 O E C L A S E S T L  
 H O T R T O C R U S

- En el recuadro de letras se hallan contenidas las palabras escritas en mayúsculas del párrafo entresacado de la obra de Sebastián Fuster: "Comunidades cristianas de jóvenes".

EL HOMBRE, la VIDA, la creación ENTERA y todas las COSAS que vislumbramos, mezcla de BARRO y SUEÑO, nos muestran dos CLASES de huellas BIEN delimitadas: la de Dios y la del hombre.

PERLAS Y CUEVAS

## CADA OVEJA CON SU PAREJA

Les damos la relación de siete destacados manacorenses. ¿Los sabría relacionar con sus diferentes especialidades?

Rafael Muntaner Morey, Josep Berga, Ma. Antonia Oliver, Miguel Llabrés, Andreu Parera Morey, Joan Gomis, Antoni Parera Fons.

Deporte.
Música.
Literatura.
Pintura.
Política.
Cine.
Teatro.

## SOLUCIONES

Teatro - Andreu Parera Morey.  
 Música - Antoni Parera Fons.  
 Política - Rafael Gomis.  
 Pintura - Miguel Llabrés.  
 Literatura - Ma. Antonia Oliver.  
 Cine - Josep Berga.  
 Deporte - Joan Gomis.  
 Cada oveja con su pareja.



## Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA. REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.

TELEFONO: 55.11.18

DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.

SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.

ÉQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, Lorenzo Gibanel ("Gilo"), José M. Salom Sancho, Joan Bonet Nadal, Juan Carlos Gomis, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miquel Bota Totxo, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Perico Pomar, Alfonso Puerto ("Anfós"), Martí Riera, Felipe Pou Catalá, Manuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, José M. Fuster Perelló, Gaspar Fuster Veny, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafi Guiscafré. Gabriel Genovart.

FOTOGRAFOS: José Luis, Miguel Sureda, Jaime Durán, Xavier Sansó. Hnos. Forteza y A. Moprio

PUBLICIDAD: Vicenté Castro Tel. 55 30 95.

IMPRESA: Talleres Atlante, calle San Felio, 17. Palma.

DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.

PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

PRECIO: 50 pesetas, Suscripción: 1.200 pts. año.

CAFETERIA  
 PIZZERIA  
 CALA MILLOR





EN CALA MILLOR

\*\*\*\*\*

REAPERTURA DIA 15 DE MARZO

# RESTAURANTE CHINO

CHINA GARDEN

*Ses  
Palmeres*

Regentado por la  
misma dirección del  
año pasado.

Ctra. Cala Millor - Cala Bona



JOYERIA

18K.



PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR